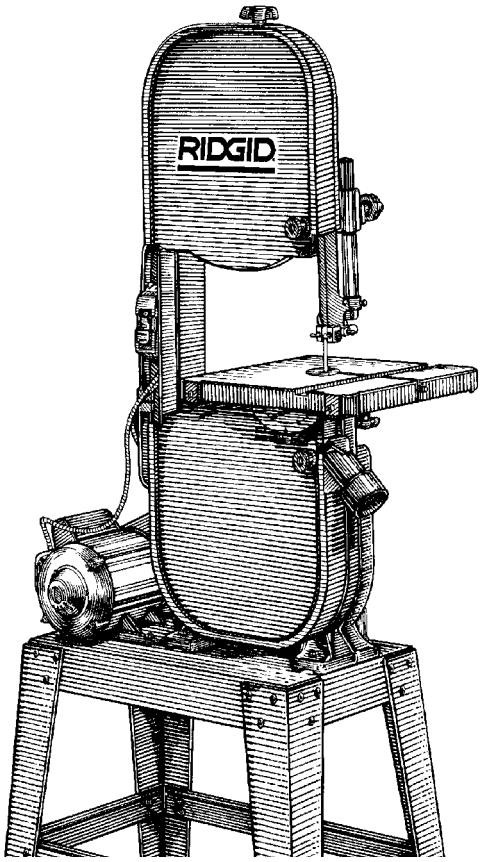
BS1400
MANUAL D'UTILISATION



SCIE À RUBAN DE 14 po

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Pièce N° SP6412

Imprimé en Chine

Table des matières

Section	Page
Instructions relatives à la sécurité pour les scies à ruban	66
Symboles de sécurité	66
Avant d'utiliser la scie	67
Pendant l'installation ou le transport de la scie	67
Avant chaque utilisation	67
Comment réduire le risque de blessures causées par des grippages, des dérapages, des pièces jetées ou des lames brisées	68
Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles	68
Pendant que la scie tourne	69
Avant de vous éloigner de la scie	69
Glossaire terminologique pour le travail du bois	69
Spécifications du moteur et caractéristiques électriques	70
Spécifications de l'alimentation et du moteur	70
Connexions électriques générales	70
110-120 volts, 60 Hz. Renseignements sur les outils	70
Changement de la tension du moteur	71
Mesures de protection pour assurer la sécurité du moteur	71
Calibres des fils	71
Déballage et vérification du contenu	72
Outils nécessaires	72
Déballage	72
Liste des pièces détachées	72
Liste des pièces détachées dans le sac	73
Assemblage	74
Fixation des pattes de nivellement	74
Assemblage de l'ensemble de pieds de soutien	74
Fixation de la scie à ruban sur l'ensemble de pieds de soutien	75
Réglage des pattes de nivellement	75
Montage du moteur	76
Montage des crochets de suspension des lames	77
Montage du plaque de couverture de la poulie	77
Montage de la boîte d'interrupteur	77
Montage de la trappe de déchargement de poussière	78
Montage du support du tourillon de la table sur le corps de la scie	78
Montage de l'échelle de biseau sur la table	78
Montage de la table sur le corps de la scie	79
Installation de l'indicateur de l'échelle de biseau	79
Apprenez à connaître votre scie à ruban	80

Section	Page
Alignements et réglages	82
Comment incliner la table	82
Réglage de la butée d'arrêt de la table à 90°	82
Remplacement de la lame	82
Réglage de la tension de la lame	83
Réglage de l'alignement de la lame	83
Réglage de l'ensemble du guide supérieur de la lame	83
Réglage des guides de la lame et du roulement du support de la lame supérieurs	84
Réglage des guides de la lame et du roulement du support de la lame inférieurs	84
Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la scie à ruban	85
Avant chaque utilisation de la scie	85
Comment réduire le risque de blessures causées par des grippages, des dérapages, des pièces jetées ou des lames brisées	85
Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles	85
Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la scie à ruban	86
Pendant que la scie tourne	86
Avant de vous éloigner de la scie	86
Opérations de base de la scie	87
Coupes de type général	87
Coupes circulaires	87
Entretien	88
Pneus	88
Réglage du déplacement du guide supérieur de la lame	88
Entretien général	88
Moteur	88
Lubrification	88
RIDGID recommande les accessoires suivants	88
Localisation de la cause des problèmes	89
Moteur	89
Divers composants	90
Schéma de câblage	90
Pièces de rechange	91

Instructions relatives à la sécurité pour les scies à ruban

Le but des symboles de sécurité est d'attirer l'attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les informations qui les accompagnent doivent être bien compris et respectés. Les mises en garde ne constituent en elles-mêmes aucune protection contre les dangers. Les instructions ou avertissements qu'elles contiennent ne sauraient en aucun cas remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

Symboles de sécurité

⚠ **DANGER :** Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ **ATTENTION :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée. Ce terme peut également être employé pour avertir l'utilisateur de pratiques dangereuses pouvant causer des dommages matériels.

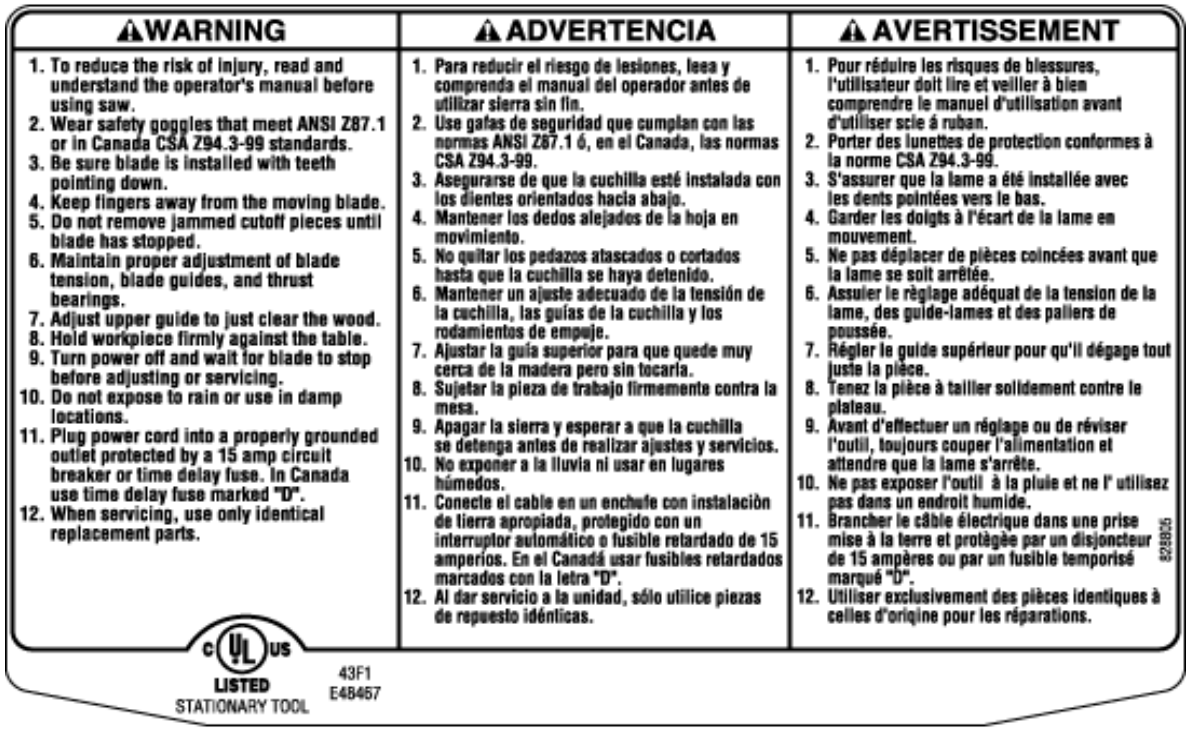
REMARQUE : Une remarque contient des informations ou instructions complémentaires concernant l'utilisation ou l'entretien du matériel.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne pas essayer d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Prêter une attention particulière aux règles de sécurité d'utilisation, ainsi qu'aux mises en garde intitulées Danger, Avertissement ou Attention. Utilisé correctement et seulement pour les applications prévues, ce produit assurera à son propriétaire des années de fonctionnement sûr et fiable.

Avant d'utiliser la scie

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'erreurs pouvant causer des blessures graves et permanentes, ne branchez pas la scie à ruban avant d'avoir accompli toutes les actions qui suivent de façon satisfaisante.

- Assemblez complètement la scie et alignez-la (veuillez vous reporter aux sections intitulées « Assemblage » et « Alignement et réglages » de ce document).
- Apprenez à utiliser l'interrupteur de marche/arrêt, les boutons de verrouillage d'inclinaison de la table, les guides de la lame, les roulements de support, le bouton de réglage du support pour le dispositif de protection de la lame et le dispositif de protection de la lame.
- Lisez toutes les instructions relatives à la sécurité et toutes les procédures d'exploitation qui sont contenues dans ce mode d'emploi et soyez certain de les comprendre parfaitement.
- Lisez les méthodes d'entretien pour cette scie à ruban.
- Localisez toutes les étiquettes situées sur le devant de la scie à ruban (illustrées ci-dessous) et lisez-les.


⚠WARNING
1. To reduce the risk of injury, read and understand the operator's manual before using saw.
2. Wear safety goggles that meet ANSI Z87.1 or in Canada CSA Z94.3-99 standards.
3. Be sure blade is installed with teeth pointing down.
4. Keep fingers away from the moving blade.
5. Do not remove jammed cutoff pieces until blade has stopped.
6. Maintain proper adjustment of blade tension, blade guides, and thrust bearings.
7. Adjust upper guide to just clear the wood.
8. Hold workpiece firmly against the table.
9. Turn power off and wait for blade to stop before adjusting or servicing.
10. Do not expose to rain or use in damp locations.
11. Plug power cord into a properly grounded outlet protected by a 15 amp circuit breaker or time delay fuse. In Canada use time delay fuse marked "D".
12. When servicing, use only identical replacement parts.
⚠ADVERTENCIA
1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda el manual del operador antes de utilizar sierra sin fin.
2. Use gafas de seguridad que cumplan con las normas ANSI Z87.1 ó, en el Canada, las normas CSA Z94.3-99.
3. Asegurarse de que la cuchilla esté instalada con los dientes orientados hacia abajo.
4. Mantener los dedos alejados de la hoja en movimiento.
5. No quitar los pedazos atascados o cortados hasta que la cuchilla se haya detenido.
6. Mantener un ajuste adecuado de la tensión de la cuchilla, las guías de la cuchilla y los rodamientos de empuje.
7. Ajustar la guía superior para que quede muy cerca de la madera pero sin tocarla.
8. Sujetar la pieza de trabajo firmemente contra la mesa.
9. Apagar la sierra y esperar a que la cuchilla se detenga antes de realizar ajustes y servicios.
10. No exponer a la lluvia ni usar en lugares húmedos.
11. Conecte el cable en un enchufe con instalación de tierra apropiada, protegido con un interruptor automático o fusible retardado de 15 amperios. En el Canadá usar fusibles retardados marcados con la letra "D".
12. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.
⚠AVERTISSEMENT
1. Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser scie á ruban.
2. Porter des lunettes de protection conformes à la norme CSA Z94.3-99.
3. S'assurer que la lame a été installée avec les dents pointées vers le bas.
4. Garder les doigts à l'écart de la lame en mouvement.
5. Ne pas déplacer de pièces coincées avant que la lame se soit arrêtée.
6. Assuler le règlage adéquat de la tension de la lame, des guide-lames et des paliers de poussée.
7. Régler le guide supérieur pour qu'il dégage tout juste la pièce.
8. Tenez la pièce à tailler solidement contre le plateau.
9. Avant d'effectuer un réglage ou de réviser l'outil, toujours couper l'alimentation et attendre que la lame s'arrête.
10. Ne pas exposer l'outil à la pluie et ne l' utilisez pas dans un endroit humide.
11. Brancher le câble électrique dans une prise mise à la terre et protégée par un disjoncteur de 15 ampères ou par un fusible temporisé marqué "D".
12. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.
c UL us
LISTED
STATIONARY TOOL
43F1
E48457
⚠WARNING
• Allow tool to stop before adjusting.
• Restore all guards to proper position before operating, this includes the blade guard under the table.
⚠ADVERTENCIA
• Deje que la herramienta se detenga antes de realizar ajustes.
• Ponga todos los protectores en la posición adecuada antes de encender la unidad, incluso el protector de la hoja bajo la mesa.
⚠AVERTISSEMENT
• Attendre l'arrêt de l'outil se soit arreté avant de le régler.
• Avant de mettre l'outil en marche, remettre en place tous les protecteurs, y compris le protegelame situe sous la table.

Pendant l'installation ou le transport de la scie

Évitez les environnements dangereux.

- Utilisez la scie à ruban dans un endroit sec protégé de la pluie.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.

Pour réduire le risque de blessures dues à un mouvement inattendu de la scie :

- Placez la scie à ruban sur une surface plate et solide sur laquelle il y a largement assez de place pour manipuler et soutenir suffisamment la pièce à couper.
- Supportez la scie de façon à ce que la table soit de niveau et que la scie ne se balance pas.
- Boulonnez la scie au plancher ou à la surface de travail si celle-ci a tendance à glisser, se déplacer ou se dérober durant des opérations telles que la coupe de planches longues et lourdes.
- Mettez la scie hors tension et débranchez-la avant de la déplacer.

Pour réduire le risque de blessures dues à un choc électrique :

- Assurez-vous que vos doigts ne touchent pas les broches métalliques de la fiche lorsque vous branchez ou débranchez la scie.

Pour réduire le risque de blessure au dos

- Demandez de l'aide lorsque vous devez déplacer la scie. Demandez toujours de l'aide lorsque vous devez soulever la scie.
- **Ne montez jamais sur l'outil.** Un risque de blessure grave existerait si l'outil basculait ou si vous heurtiez accidentellement l'outil de coupe. Ne rangez pas d'objets au-dessus de l'outil ou à côté de ce dernier si quelqu'un risque de monter sur l'outil pour les atteindre.

Avant chaque utilisation

Inspectez votre scie à ruban.

- Pour réduire le risque de blessures dues à une mise en marche accidentelle, mettez la scie à ruban hors tension, débranchez-la et retirez la clé de commutation avant de changer l'installation, de retirer les plaques de couverture, les dispositifs de protection ou la lame.
- Vérifiez que les pièces mobiles sont bien alignées et qu'elles ne sont pas coincées, qu'aucun élément n'est cassé, que la scie est stable et qu'il n'existe aucune autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de la scie.
- Si une partie quelconque de cette scie à ruban est absente, tordue ou brisée de quelque façon que ce soit ou si un quelconque élément électrique ne fonctionne pas correctement, mettez la scie hors tension et débranchez-la.
- Remplacez les composants endommagés ou manquants avant de réutiliser la scie.
- Entretenez les outils avec soin. Assurez-vous que la scie reste propre pour la meilleure performance possible en toute sécurité. Suivez les instructions relatives à la lubrification.
- Retirez toutes les clés de réglage. Habituez-vous à vérifier si des clés de réglage ont été laissées sur le dessus de la table et à les retirer avant de mettre la scie en marche.

Instructions relatives à la sécurité pour les scies à ruban (suite)

Comment réduire le risque de blessures causées par des grippages, des dérapages, des pièces jetées ou des lames brisées

Inspectez votre lame

- Choisissez une taille de lame, un style et une vitesse de coupe appropriés pour le matériau à couper et le type de coupe que vous avez l'intention d'effectuer.
- Assurez-vous que les dents de la lame sont orientées vers le bas, en direction de la table.
- Assurez-vous que les guides de la lame et les paliers de butée sont réglés correctement.
- Assurez-vous que la tension de la lame est réglée correctement.
- Assurez-vous que la bride de fixation du biseau est bien serrée et qu'il n'y a pas de jeu sur aucune des pièces.
- Pour réduire le risque de contact accidentel avec la lame, minimiser les bris de lame et fournir un soutien de lame maximal, il faut toujours régler le guide supérieur de la lame et le dispositif de protection de la lame de façon à ce qu'ils dégagent juste la pièce de travail.

Inspectez votre aire de travail.

- Gardez l'aire de travail propre.
- Les zones et établis encombrés sont enclins aux accidents. Le sol ne doit pas être glissant à cause de la présence de cire ou de sciure.
- Pour réduire le risque de brûlures ou d'autres dommages causés par des incendies, n'utilisez jamais la scie à proximité de liquides, vapeurs ou gaz inflammables.

Planifiez votre travail.

- Utilisez l'outil approprié. Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- N'utilisez la scie à ruban que pour couper du bois, des produits similaires au bois et des matériaux en plastique.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de cassure de la lame, d'incendie ou d'autre endommagement de la scie, n'utilisez JAMAIS cette scie à ruban pour couper des métaux.

- Familiarisez-vous avec votre scie. Lisez le mode d'emploi et les étiquettes apposées à la scie et assurez-vous de les comprendre parfaitement. Apprenez les applications et les limites de l'outil ainsi que les dangers potentiels spécifiques lui étant particuliers.
- Pour réduire le risque de blessures dues à un contact accidentel avec des pièces mobiles, ne faites pas de travail d'aménagement, d'assemblage ou d'installation sur la scie alors que des pièces sont en mouvement.
- Réduisez le risque de mise en marche accidentelle de la scie. Assurez-vous que l'interrupteur est en position de coupure (« OFF ») avant de brancher la scie sur une prise de courant.

Inspection de la pièce à couper

- Vérifiez qu'il n'y a pas de pointes ou de corps étrangers dans la section de la pièce destinée à être coupée.

Soyez particulièrement prudent quand vous travaillez sur des pièces qui sont grandes, très petites ou irrégulières :

- Utilisez des supports supplémentaires (tables, chevalets, blocs, etc.) pour toute pièce de grande taille qui risque de tomber quand elle n'est pas maintenue sur le dessus de table.
- L'aide d'une autre personne ne peut EN AUCUNE FAÇON remplacer l'utilisation d'une rallonge de table ou d'un support supplémentaire pour une pièce à couper qui est plus longue ou plus large que la scie à ruban ordinaire, ou pour aider à déplacer, supporter ou tirer la pièce à couper.
- Lors de la coupe de pièces à formes irrégulières, planifiez votre travail de façon à ce que la pièce ne glisse pas et ne bloque pas la lame. Une pièce de moulure, par exemple, doit reposer à plat ou être maintenue par un montage de fixation ou par un gabarit de montage qui ne permettra pas à la pièce de se tordre, de se balancer ou de glisser lors de la coupe.
- Soutenez de façon appropriée les matériaux ronds tels que les chevilles ou les tuyaux car ils ont tendance à rouler lors d'une coupe, forçant ainsi la lame à « mordre ». Pour réduire ce risque, utilisez un vé de traçage ou fixez la pièce sur calibre à onglet.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à la fois.
- Ne mettez jamais votre scie à ruban sous tension avant d'avoir déblayé la table de tout objet autre que la pièce à couper et les dispositifs de support nécessaires.

Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles.

Tenue vestimentaire appropriée pour la sécurité

- Si l'opération de la scie dégage beaucoup de poussière, portez un masque protecteur avec des lunettes de protection.
- Ne portez pas de vêtements lâches, de gants, de cravates ou de bijoux (bague, bracelet-montre). Ils risqueraient d'être pris et de vous attirer vers des pièces mobiles.
- Portez des chaussures antidérapantes.
- Attachez les cheveux longs.
- Remontez les manches au-dessus du coude.
- Les niveaux de bruit varient considérablement. Pour réduire le risque de dommage possible à l'ouïe, portez des protège-oreilles ou des serre-tête lorsque vous utilisez la scie à ruban pendant plusieurs heures à la suite.

Planifiez la façon dont vous allez pousser la pièce à couper durant toute la coupe.

- Ne tenez pas à la main des pièces si petites que vos doigts risquent de s'engager sous le dispositif de protection de la lame. Utilisez des gabarits de montage ou des montages de fixation pour tenir la pièce en place et vous aider à ne pas mettre les mains près de la lame.
- Stabilisez votre pièce. Utilisez des dispositifs de fixation quand cela s'avère pratique car ils rendent la coupe moins dangereuse que si vous utilisiez les mains pour tenir la pièce. De plus, ils permettent de faire fonctionner l'outil à deux mains.
- Ne vous mettez jamais en position de déséquilibre. Soyez toujours stable sur vos pieds – pas sur la pointe des pieds.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de tout outil motorisé peut causer la projection d'objets en direction du visage et entraîner des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser l'outil, veiller à porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours portée une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

Ce symbole accompagne des informations importantes. Il signifie : Attention !!! La sécurité de l'opérateur est en jeu.

Pendant que la scie tourne

⚠ AVERTISSEMENT : Prenez garde de ne pas faire de fautes d'attention une fois que vous vous serez familiarisé avec la scie à ruban. Souvenez-vous de ne jamais relâcher votre attention car il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer une blessure grave.

- Avant de commencer à couper, observez un peu la scie à ruban pendant qu'elle ne fonctionne. Si elle fait un bruit différent de l'ordinaire ou si elle vibre beaucoup, arrêtez immédiatement. Mettez la scie hors tension. Débranchez la scie. Ne la remettez pas en marche avant d'avoir localisé le problème et de l'avoir résolu.
- Avant de retirer diverses pièces présentes sur la table, mettez la scie hors tension et attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.

Gardez les enfants à distance.

- Gardez tous les visiteurs à une distance suffisante de la scie à ruban.
- Assurez-vous que les personnes présentes sont assez loin de la scie à ruban et de la pièce à couper.

Ne forcez pas l'outil.

- Laissez la lame atteindre sa vitesse de croisière avant de commencer à couper.
- La scie fera un meilleur travail et de façon plus sûre, à sa vitesse nominale.
- Ne faites avancer la pièce à couper vers la scie qu'assez rapidement pour permettre à la lame de couper sans se coincer ni se gripper.

Avant de dégager une pièce coincée :

- Mettez l'interrupteur dans la position de coupure (« OFF »).
- Débranchez la scie à ruban.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Retirez la clé de commutation

Si vous faites faire « marche arrière » à une pièce à couper, la lame peut se coincer dans le trait de scie (coupe). Ce phénomène est habituellement causé par la présence de sciure bouchant le trait de scie ou par le fait que la lame sort des guides. Si cela se produit :

- Mettez la scie hors tension (position « OFF »).
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Retirez la clé de commutation.
- Débranchez la scie à ruban.
- Retirez le couvercle de protection de la scie.
- Insérez la lame plate d'un tournevis ou d'un coin à refendre dans le trait de scie.
- Faites tourner la roue supérieure à la main tout en retirant la pièce à couper.

Avant de vous éloigner de la scie

- Mettez la scie hors tension.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Débranchez la scie à ruban.
- Enlevez toutes les causes de dangers possibles de l'atelier.
  - Fermez la porte de l'atelier à clé.
  - Déconnectez les coupe-circuits.
  - Retirez la clé de commutation jaune. Rangez-la hors de la portée des enfants et des autres personnes qui ne sont pas compétentes pour utiliser la scie.

⚠ AVERTISSEMENT : Les travaux à la machine tel que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui (d'après l'Etat de Californie) sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- Les cristaux de silices provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Glossaire terminologique pour le travail du bois

Coupe en biseau
Une opération de coupe à un certain angle effectuée à travers la face de la pièce.

Coupe composée
Deux opérations simultanées de coupe en biseau et de coupe des onglets.

Coupe transversale
Une opération de coupe effectuée à travers la largeur de la pièce.

PPM
Pieds par minute. Terme utilisé en référence à la vitesse périphérique de la lame,

À main levée (tel qu'utilisé pour la scie à ruban)
Réalisation d'une coupe sans que la pièce à couper ne soit adéquatement maintenue sur la table de travail.

Gomme
Un résidu collant à base de sève, extrait des produits en bois.

Trait de scie
Le montant de matériau retiré par la lame lors d'une coupe à travers toute l'épaisseur de la pièce ou bien la fente produite par la lame lors d'une coupe ne traversant pas entièrement la pièce ou d'une coupe partielle.

Extrémité avant
L'extrémité de la pièce a couper qui est poussée en premier contre l'outil de coupe.

Coupe des onglets
Une opération de coupe à un angle non droit à travers la largeur de la pièce.

Poussoir
Un dispositif utilisé pour l'alimentation de la pièce à couper à travers la scie lors de coupes en long étroites, et qui aide l'utilisateur à ne pas mettre les mains à proximité de la lame.

Refente
Une opération de coupe dont le but est de réduire l'épaisseur de la pièce à couper pour créer des pièces plus petites.

Résine
Une substance collante à base de sève qui a durci.

Coupe en long
Coupe d'une planche dans le sens de la longueur.

Cheminement de la lame de scie
La surface de la pièce ou du dessus de la table qui est alignée directement avec la course de la lame.

Voie
La distance sur laquelle la pointe de la dent de la scie est inclinée vers l'extérieur par rapport à la face de la lame.

Extrémité arrière
L'extrémité de la pièce qui est coupée en dernier par la lame.

Pièce à couper
L'objet sur lequel l'opération de coupe est effectuée. Les surfaces d'une pièce à couper sont généralement appelées faces, extrémités et bords.

Table de travail
La surface sur laquelle repose la pièce à couper lors de la réalisation d'une opération de coupe ou de ponçage.

Spécifications du moteur et caractéristiques électriques

Spécifications de l'alimentation et du moteur

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de dangers électriques, d'incendies ou d'endommagement de la scie, utilisez une protection appropriée pour le circuit. Votre scie est câblée à l'usine pour fonctionner en utilisant la tension indiquée. Connectez la scie à une source électrique de la tension appropriée avec un circuit de dérivation de 15 A. Utilisez un disjoncteur ou un fusible à action différée de 15 A. Pour réduire le risque de choc ou d'incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

Le moteur c.a. utilisé dans cet outil est de type non réversible, et il a les spécifications suivantes :

Suivez les instructions en page 8 pour connecter le moteur pour un fonctionnement sur 220/240 V c.a.

Puissance nominale	3/4	
Tension	110-120	220-240
Ampères	10	5
Hertz (cycles)	60	50/60
Phase	Monophasé	
RPM	1725	
Rotation de l'arbre	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	

Connexions électriques générales :

⚠ **DANGER :** Pour réduire le risque d'électrocution :
1. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lors des réparations. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien agréé.
2. N'utilisez pas la scie sous la pluie ou sur un sol humide. Cet outil n'est prévu que pour être employé à l'intérieur, dans un environnement résidentiel.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne laissez pas les doigts toucher les bornes de la fiche lors de l'installation ou du retrait de la fiche de la prise de courant.

110-120 volts, 60 Hz. Renseignements sur les outils

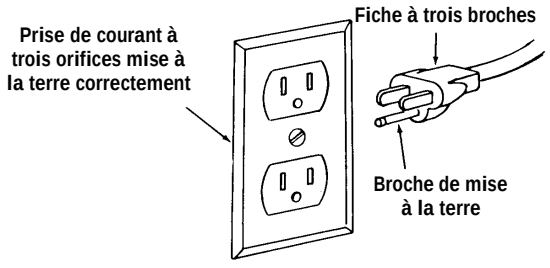
Il se peut que la fiche dont est muni votre outil ne soit pas compatible avec la prise de courant prévue pour l'installation. Le code d'électricité local exige peut-être des connexions légèrement différentes pour la fiche du cordon électrique. S'il existe de telles différences, veuillez vous référer au code d'électricité local et effectuer les ajustements appropriés avant de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

En cas de fonctionnement défectueux ou de panne de l'appareil, il est recommandé de prévoir une mise à la terre qui fournira un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre pour les équipements et d'une fiche de mise à la terre, comme on peut le voir sur l'illustration. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correspondante qui est installée correctement et mise à la terre conformément aux dispositions de toutes les ordonnances et de tous les codes locaux.

La connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre des équipements risque de causer un choc électrique. Le conducteur dont l'isolation a une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre des équipements. Si la réparation ou le remplacement du cordon électrique ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre des équipements à une borne sous tension.

Si les instructions relatives à la mise à la terre ne sont pas complètement comprises, ou en cas de doute quant à la mise à la terre correcte de l'appareil, consulter un technicien du service après-vente ou un électricien agréé.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si cet appareil n'est pas mis à la terre correctement, il risque de causer un choc électrique – en particulier lorsqu'il est utilisé dans un endroit humide, à proximité d'installations sanitaires ou à l'extérieur. Il existe aussi un danger secondaire potentiel qui accompagne un choc électrique : par exemple, il est possible que les mains de l'utilisateur entrent en contact avec la lame.

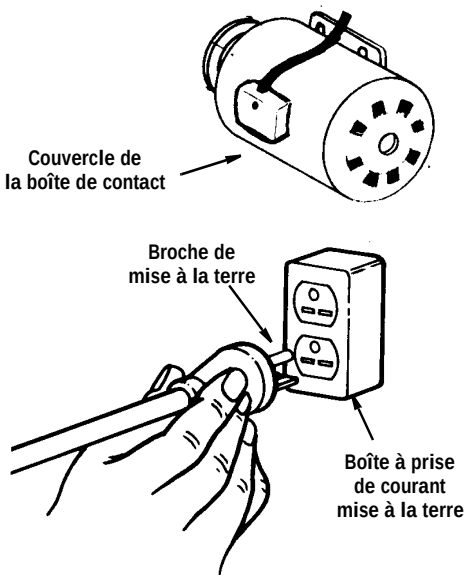


Changement de la tension du moteur

⚠ AVERTISSEMENT : Si cet appareil n'est pas mis à la terre correctement, il risque de causer un choc électrique – en particulier lorsqu'il est utilisé dans un endroit humide, à proximité d'installations sanitaires ou à l'extérieur. Il existe aussi un danger secondaire potentiel qui accompagne un choc électrique : par exemple, il est possible que les mains de l'utilisateur entrent en contact avec les lames.

REMARQUE : La scie à rubanest câblée en usine pour un fonctionnement sur 120 V. Utilisez la procédure suivante pour changer la tension du moteur. Pour changer à une application sur 240 V, un écrou à câble supplémentaire a été fourni par l'usine. Cette pièce est comprise dans les pièces détachées.

1. Débranchez la scie à ruban avant de connecter un nouvel élément ou de modifier une connexion existante. Ouvrez le couvercle de la boîte de contact du moteur située sur le côté du moteur.
2. Retirez le ruban isolant des écrous à câbles et jetez-le. Retirez les écrous à câbles.
3. Reconnectez les fils comme illustré dans la section intitulée « Schéma de câblage » située au dos de ce mode d'emploi.
4. Réinstallez les écrous à câbles et enveloppez-les chacun de deux nouvelles couches de ruban isolant homologué U.L.
5. Vérifiez à nouveau votre câblage en le comparant aux schémas de câblage pour vous assurez que votre câblage est correct.
6. Réinstallez le couvercle de la boîte de contact du moteur
7. Coupez la fiche 120 V et remplacez-la par une fiche à capuchon 240 V, 15 A (à 3 broches) homologuée U.L., assemblée à l'usine et compatible avec un cordon d'alimentation de type SJT de calibre 16 AWG. (Veuillez vous référer à l'illustration de la fiche 240 V et de la prise de courant.) Connectez les fils blanc et noir du cordon d'alimentation, aux bornes sous tension de la fiche et connectez le fil vert de mise à la terre du cordon à la broche de mise à la terre de la fiche.
8. Branchez votre scie à ruban dans une prise de courant à trois orifices, de 220-240 V et 15 ampères.
9. Soyez certain que la prise est connectée à une source de courant alternatif de 240 V par le biais d'un circuit de dérivation de 240 volts d'une capacité minimum de 15 ampères, ce circuit devant être protégé par un disjoncteur ou un fusible à action différée de 15 ampères.



Connexions de la machine en application 220-240 volts, 60 Hz.

Mesures de protection pour assurer la sécurité du moteur

1. Connectez cet outil à une alimentation en énergie dont la tension est appropriée pour votre modèle et à un circuit de dérivation d'une capacité de 15 ampères, protégé par un fusible à action différée de 15 ampères ou un disjoncteur. L'utilisation de fusibles de taille incorrecte peut endommager le moteur.
2. Si le moteur refuse de démarrer, mettez immédiatement l'interrupteur en position d'arrêt et débranchez l'outil. Inspectez la lame pour vous assurez qu'elle tourne sans contraintes. Si la lame tourne librement, essayez de remettre le moteur en marche. Si à nouveau le moteur ne démarre pas, veuillez vous reporter au « Tableau de localisation de la source des problèmes se rapportant au moteur ».
3. Si le moteur se cale soudainement lors de la coupe d'une pièce en bois, mettez l'interrupteur en position d'arrêt, débranchez l'outil et dégagez le bois de la lame. Vous pouvez maintenant remettre le moteur en marche et terminer votre coupe.
4. Les fusibles peuvent « sauter » et les disjoncteurs peuvent être déclenchés fréquemment dans les conditions suivantes :
   a. **Le moteur est surchargé** – Une surcharge peut se produire si vous faites avancer la pièce à couper trop rapidement ou si vous mettez en marche et arrêtez la scie plusieurs fois de suite en peu de temps.
   b. La tension de ligne ne doit pas être de 10 % supérieure ou inférieure à la tension d'entrée nominale. Les charges lourdes cependant, nécessitent une tension au niveau des bornes du moteur qui est égale à la tension spécifiée pour votre modèle sur la plaque signalétique.
   c. Une lame non approprié ou émoussée est utilisée.
5. La plupart des problèmes de moteur ont pour origine des connexions desserrées ou incorrectes, une surcharge, une tension d'entrée réduite (due par exemple à l'utilisation d'un fil électrique de trop petit calibre dans le circuit d'alimentation) ou à l'utilisation d'un fil de circuit d'alimentation bien trop long. Vérifiez toujours les connexions, la charge et le circuit d'alimentation chaque fois que le moteur ne fonctionne pas de façon satisfaisante. Vérifiez les calibres et les longueurs des fils dans le tableau ci-dessous.

Calibres des fils

REMARQUE : Assurez-vous que la rallonge appropriée est utilisée, et que cette rallonge est en bon état.

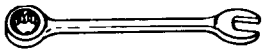
L'utilisation d'une rallonge, quelle qu'elle soit, causera une certaine perte de puissance. Pour limiter au minimum cette perte de puissance et pour éviter une surchauffe ou une usure prématurée du moteur, utilisez le tableau suivant pour déterminer le calibre minimum du fil de la rallonge (A.W.G.).

N'utilisez que des rallonges à 3 fils qui sont munies de fiches à 3 broches dont une pour la mise à la terre et des prises de courant à 3 orifices qui sont compatibles avec la fiche de l'outil.

Longueur de la rallonge	Diamètre des fils (A.W.G.)
0-25 pi	14
26-50 pi	12

Déballage et vérification du contenu

Outils nécessaires



Clés mixtes
10 mm, 12 mm, 13 mm, 14 mm

Tournevis cruciforme N° 1

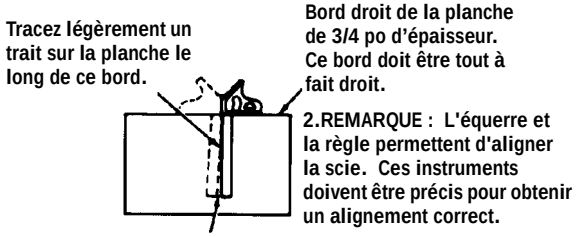
Tournevis cruciforme N° 2

Clé à molette

Règle droite

Équerre combinée

L'équerre combinée doit être exacte.


Tracez légèrement un trait sur la planche le long de ce bord.
Bord droit de la planche de 3/4 po d'épaisseur. Ce bord doit être tout à fait droit.
2.REMARQUE : L'équerre et la règle permettent d'aligner la scie. Ces instruments doivent être précis pour obtenir un alignement correct.
Il ne doit y avoir aucun écart ou chevauchement à cet endroit lorsque l'équerre est renversée dans la position des pointillés.

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures dues à une mise en marche inattendue ou à un choc électrique, ne branchez pas le cordon d'alimentation jusqu'à ce que toutes les étapes d'assemblage et d'alignement aient été réalisées. Le cordon d'alimentation doit resté débranché tant que vous travaillez sur la scie.

1. Séparez la scie et toutes les pièces des matériaux d'emballage et vérifiez chaque élément en consultant l'illustration et la « Liste des pièces détachées » pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes avant de jeter les matériaux d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT : S'il manque une pièce quelconque, n'essayez pas d'assembler la scie à ruban, de brancher le cordon d'alimentation ou de mettre l'interrupteur en position de marche tant que vous n'avez pas obtenu et installé correctement les pièces manquantes.

2. De petites pièces peuvent se perdre parfois dans les matériaux d'emballage. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir complètement assemblé la scie. Appelez le 1-800-4-RIDGID si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.

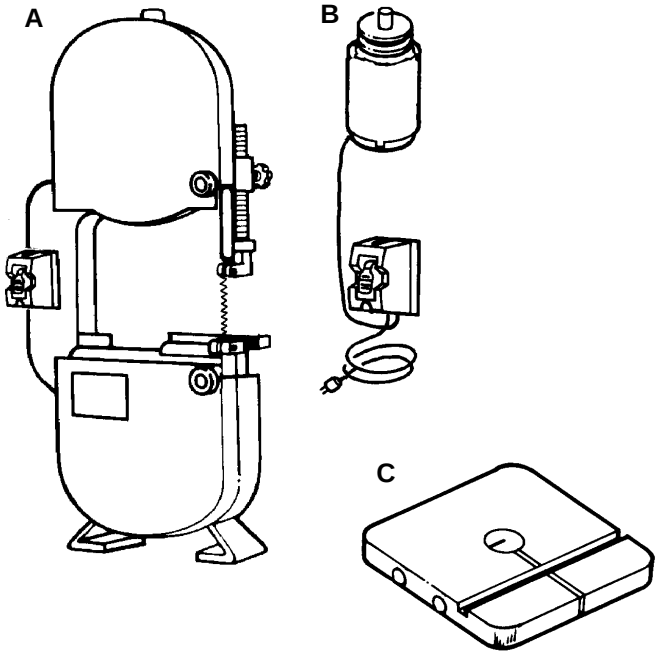
Liste des pièces détachées

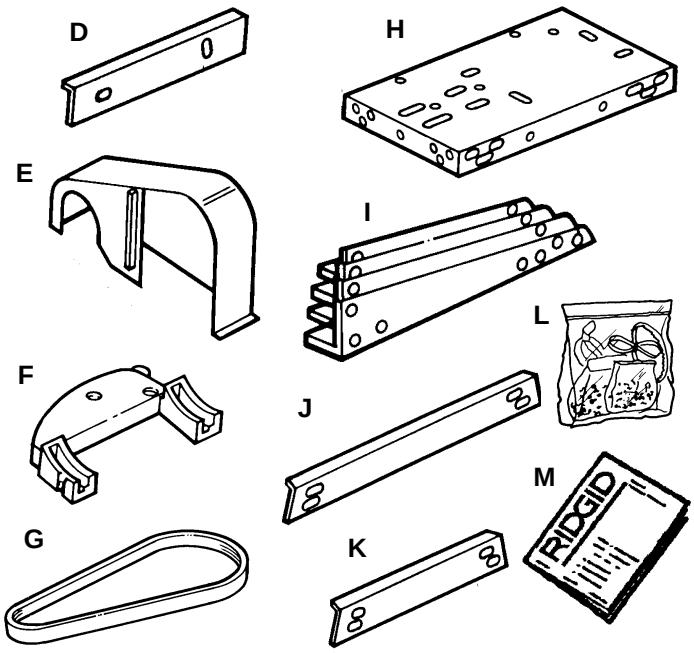
Article	Description	Qté
A	Scie à ruban	1
B	Moteur avec interrupteur	1
C	Assemblage de table	1
D	Plaque de support	1
E	Plaque de couverture de la poulie	1
F	Support de tourillon	1
G	Courroie en V	1
H	Face supérieure du tréteau	1
I	Pieds	4
J	Raidisseur (long)	2
K	Raidisseur (court)	2
L	Sac de pièces détachées	*
M	Manual d'utilisation	1

* Quantité variable : les sacs peuvent eux-mêmes contenir d'autres sacs plus petits.

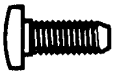
REMARQUE : Pour faciliter l'assemblage gardez ensemble les éléments contenus dans chaque sac et séparez-les des éléments contenus dans d'autres sacs.

REMARQUE : Pour réduire le risque d'endommager la scie à ruban, laissez-la reposer sur le côté dans la boîte en carton de conditionnement jusqu'à ce que vous soyez prêt à la monter sur l'ensemble de pieds de soutien.

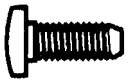




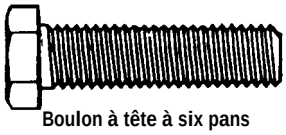
Liste des pièces détachées dans le sac



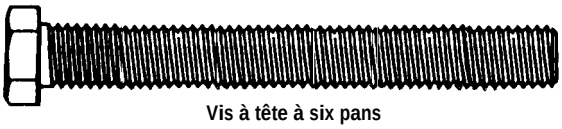
Vis à tête cylindrique bombée M4 x 0,7-10 (4)



Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12 (5)



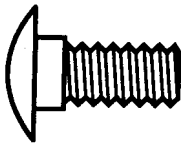
Boulon à tête à six pans M8 x 1,25-35 (10)



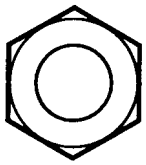
Vis à tête à six pans M8 x 1,25-80 (1)

Rondelle externe M4 (4)

Rondelle plate M5 x 10 diam. (6)



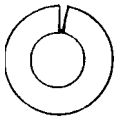
Boulon à tête bombée et collet carré M8 x 1,25-16 (40)



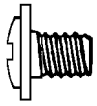
Écrou à six pans 3/8-16 (8)

Écrou à six pans M4 (4)

Rondelle externe M5 (2)



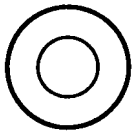
Rondelle de sécurité M8 (50)



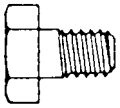
Vis de verrouillage à tête cylindrique bombée M6 x 1-8 (2)

Vis à tête plate M5 x 0,8-15 (2)

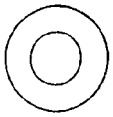
Écrou à six pans M5 (3)



Rondelle plate M8 x 16 (56)



Boulon à tête à six pans M6 x 1-10 (1)



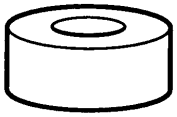
Rondelle plate M6 x 12 (1)

Rondelle M5 (2)

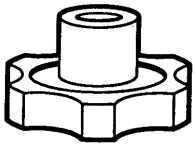
Vis à tête bombée cylindrique M5 x 0,8-6 (1)

Écrou à tête à six pans M8 (49)

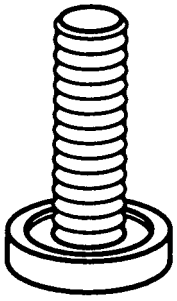
Écrou à six pans M5 x 0,8 (2)



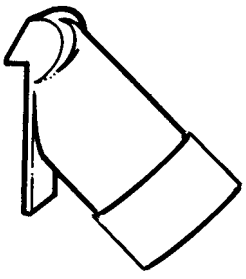
Anneau en caoutchouc (4)



Bouton de verrouillage (2)



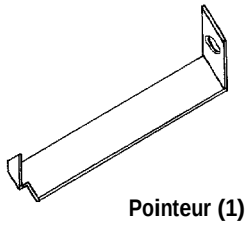
Patte de nivellement (4)



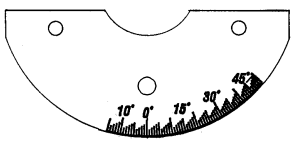
Trappe de déchargement de poussière (1)

Crochet de suspension des lames (2)

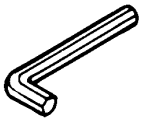
Clé de commutation (1)



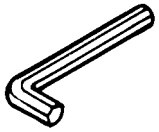
Pointeur (1)



Échelle de biseau (1)



Clé à six pans en forme de « L » M3 (1)

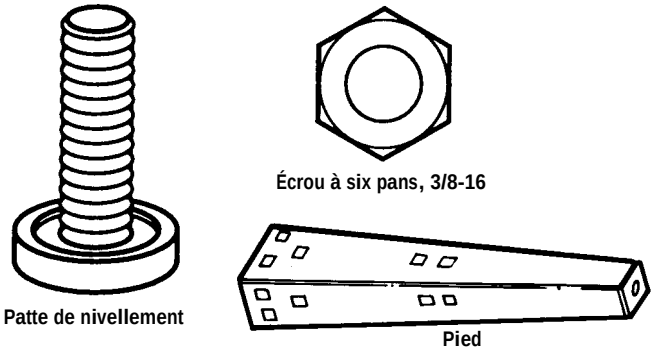


Clé à six pans en forme de « L » M5 (1)

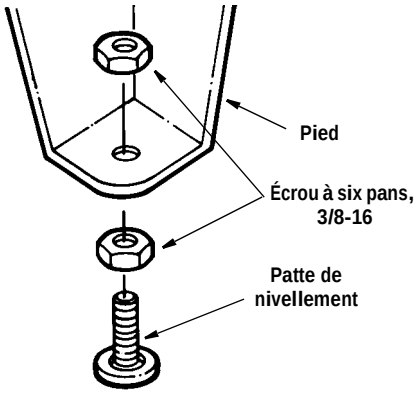
Assemblage

Fixation des pattes de nivellement

1. Localisez les éléments de visserie suivants dans le sac à pièces détachées :
   4 Pattes de nivellement
   8 Écrous à six pans 3/8-16
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   4 Pieds



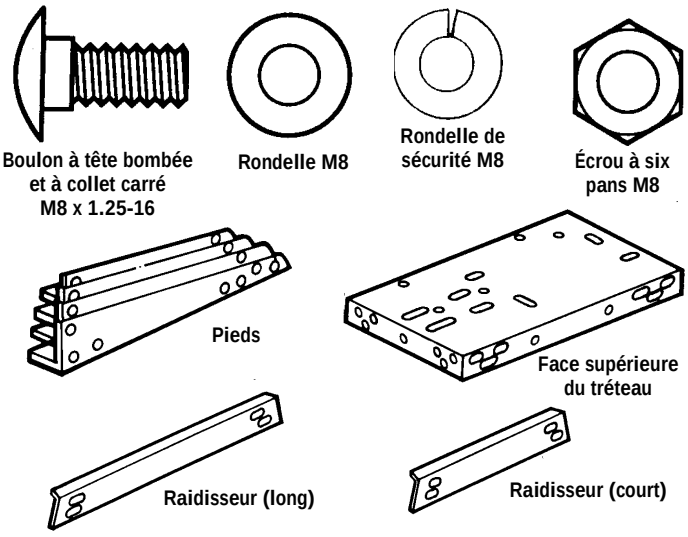
3. Placez un écrou à six pans sur chacune des pattes de nivellement et vissez-le vers le bas en direction du socle en caoutchouc.
4. Placez les pattes de nivellement à l'intérieur des trous pratiqués au bas de chaque pied de soutien.
5. Placez un autre écrou à six pans sur chacune des pattes de nivellement et serrez-les à la main jusqu'à ce qu'ils arrivent à proximité du support inférieur du pied.



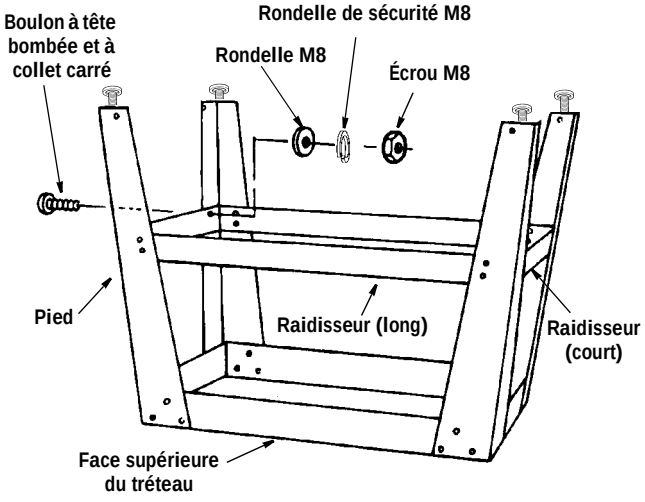
⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures dues à un mouvement inattendu de la scie ou de la pièce à couper, les pattes de nivellement doivent être réglées de façon à ce que la scie ne se balance pas.

Assemblage de l'ensemble de pieds de soutien

1. Localisez les éléments de visserie suivants dans le sac à pièces détachées :
   40 Boulons à tête bombée et à collet carré M8 x 1.25-16
   40 Rondelles M8
   40 Rondelles de sécurité M8
   40 Écrous M8
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   4 Pieds (avec pattes de nivellement attachées)
   2 Raidisseurs (courts)
   2 Raidisseurs (longs)
   1 Face supérieure du tréteau

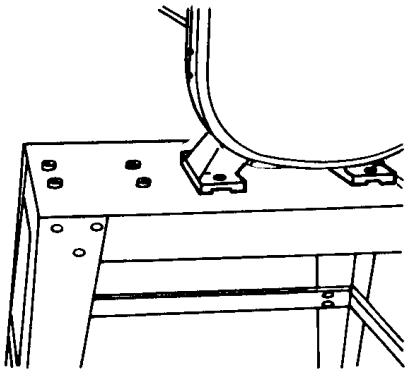


3. Placez la face supérieure du tréteau à l'envers sur une surface plate. Assujettissez les quatre pieds à la face supérieure à l'aide de boulons à tête bombée et à collet carré, de rondelles de sécurité et d'écrous, comme illustré. Assujettissez les quatre pieds à la face supérieure à l'aide de boulons à tête bombée et à collet carré, de rondelles de sécurité et d'écrous, comme illustré (avec écrous et rondelles). **Remarque :** Les pieds sont assujettis à la partie externe de la face supérieure. Ne serrez pas encore.
4. Assujettissez les deux raidisseurs longs et les deux raidisseurs courts aux pieds du tréteau à l'aide de boulons à tête bombée et à collet carré, de rondelles de sécurité et d'écrous, comme illustré. Pour l'instant, ne serrez que manuellement.



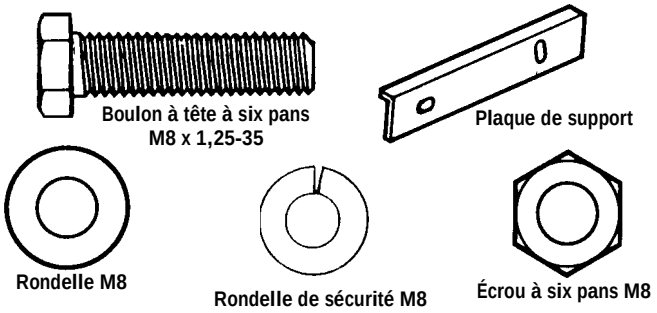
5. Mettez l'ensemble sur ses pieds en le retournant. Assurez-vous que les quatre pattes de nivellement sont à plat sur le sol. Le réglage des pattes sera effectué après que la scie à ruban aura été fixée au tréteau.
6. Serrez maintenant tous les dispositifs de fixation du tréteau.
7. Avec l'aide d'une autre personne, soulevez la scie hors de sa boîte d'expédition et placez-la sur la face supérieure du tréteau. Assurez-vous que le devant de la scie est orienté vers le devant du tréteau en alignant les orifices.

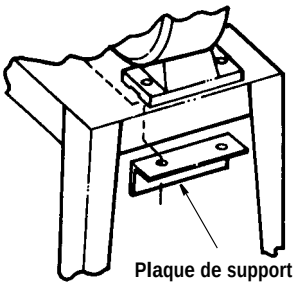
⚠ MISE EN GARDE : Cette scie est lourde ! Soyez prudent quand vous la soulevez et stabilisez-la jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée sur le tréteau ! Demandez de l'aide pour soulever la scie et pour la monter.



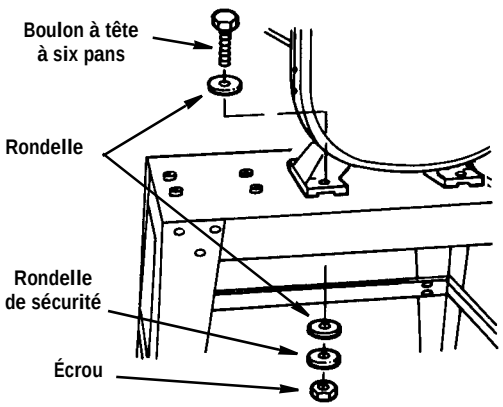
Fixation de la scie à ruban sur l'ensemble de pieds de soutien

1. Localisez les éléments de visserie suivants dans le sac à pièces détachées :
   - 4 Boulons à tête à six pans M8 x 35 (approx. 1-3/8 po)
   - 8 Rondelles M8
   - 4 Rondelles de sécurité M8
   - 4 Écrous M8
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   - 1 Plaque de support
3. Tandis qu'une personne continue à tenir la scie et à l'empêcher de tomber, l'autre personne doit installer les boulons de montage.
4. Alignez les trous présents dans le corps de la scie avec les trous pratiqués sur le tréteau.
5. Placez la plaque de support sur la face inférieure du tréteau, comme illustré.





6. Assujettissez la scie, le tréteau et la plaque de support les uns aux autres à l'aide des quatre boulons à tête à six pans, des huit rondelles plates, des quatre rondelles de sécurité et des quatre écrous à six pans.

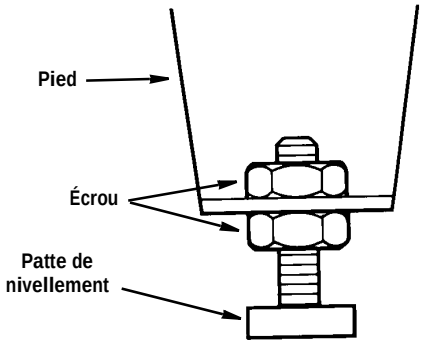


Réglage des pattes de nivellement

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures dues à un mouvement inattendu de la scie ou de la pièce à couper, les pattes de nivellement doivent être réglées de façon à ce que la scie ne se balance pas.

Pour régler les pattes de nivellement de façon à ce que la scie soit correctement mise en place :

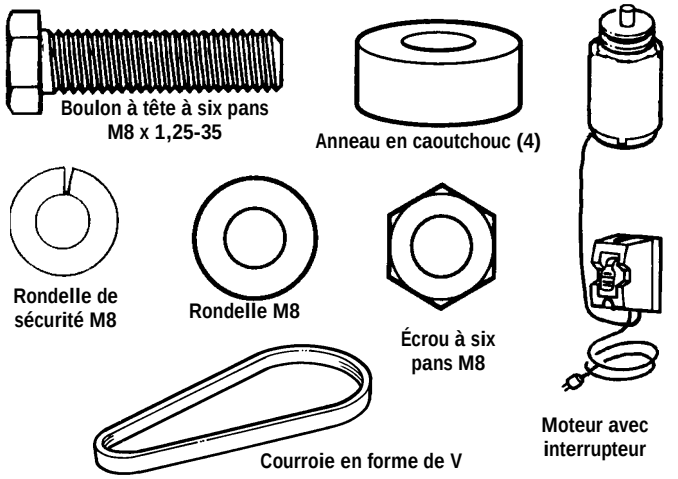
1. Déplacez la scie jusqu'à l'endroit désiré
2. Élevez ou abaissez la patte de nivellement en tournant les écrous dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Serrez les écrous pour verrouiller la patte de nivellement en place.



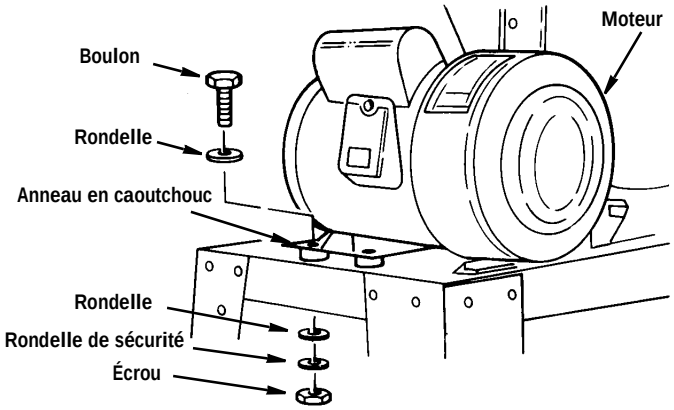
Assemblage (suite)

Montage du moteur

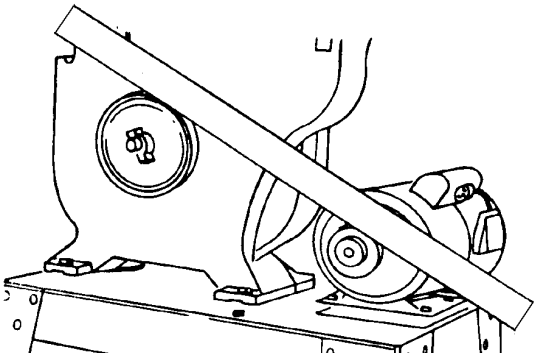
1. Localisez les éléments de visserie suivants dans le sac à pièces détachées :
   - 4 Boulons à tête à six pans M8 x 35 (approximativement 1-3/8 po)
   - 8 Rondelles M8
   - 4 Rondelles de sécurité M8
   - 4 Écrous M8
   - 4 Anneaux en caoutchouc
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   - 1 Moteur
   - 1 Courroie en forme de V


Boulon à tête à six pans M8 x 1,25-35
Anneau en caoutchouc (4)
Rondelle de sécurité M8
Rondelle M8
Écrou à six pans M8
Moteur avec interrupteur
Courroie en forme de V

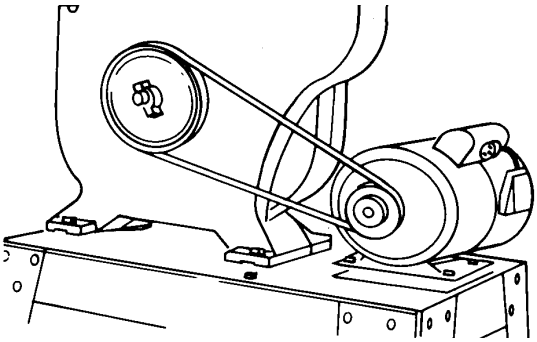
3. Pour monter le moteur, placez les quatre anneaux en caoutchouc sur les orifices présents sur la face supérieure du tréteau. **REMARQUE :** L'utilisation de ces anneaux en caoutchouc est essentielle pour l'élimination de vibrations excessives. Placez le moteur par dessus les anneaux en caoutchouc et assujettissez-le à la face supérieure du tréteau à l'aide des quatre boulons à tête à six pans, des huit rondelles, des quatre rondelles de sécurité et des quatre écrous à six pans, comme illustré. Ne serrez pas encore.

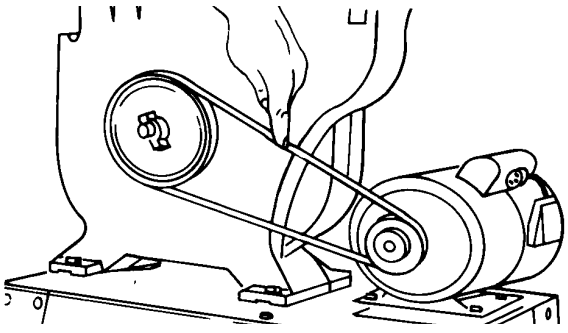


4. Alignez le rebord intérieur de la poulie du moteur avec le rebord intérieur de la grande poulie en utilisant une règle droite. À l'aide d'une clé à six pans en forme de « L » de 3 mm, réglez une poulie (ou les deux poulies) en desserrant la vis sans tête et en déplaçant la ou les poulie(s) jusqu'à ce qu'elle(s) soi(ent) alignée(s) l'une avec l'autre. Serrez les vis sans tête.



5. Placez la courroie en forme de V par-dessus les deux poulies.
6. Tendez la courroie en forme de V en déplaçant le moteur dans la direction opposée à la scie et serrez les boulons de montage du moteur. (Ne serrez pas trop les boulons de montage du moteur ; juste assez pour tendre la courroie.) La courroie est tendue correctement lorsque vous appuyez du doigt sur la courroie entre les deux poulies et qu'il en résulte une déviation d'environ 1/2 po.



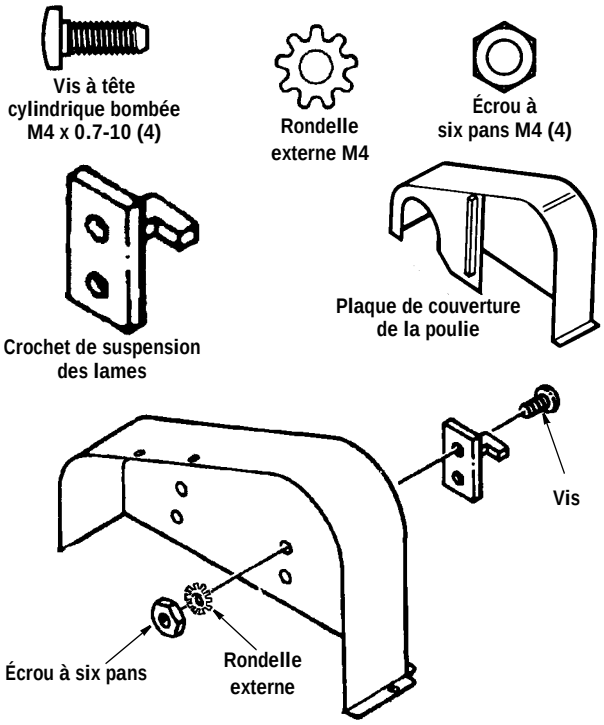


Montage des crochets de suspension des lames

1. Localisez les éléments suivants dans le sac à pièces détachées :
   - 4 Vis à tête cylindrique bombée M4 x 0,7-10
   - 4 Écrous à six pans M4 x 0,7
   - 4 Rondelles externe M4
   - 2 Crochets de suspension des lames

2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   - 1 Dispositif de protection de la courroie

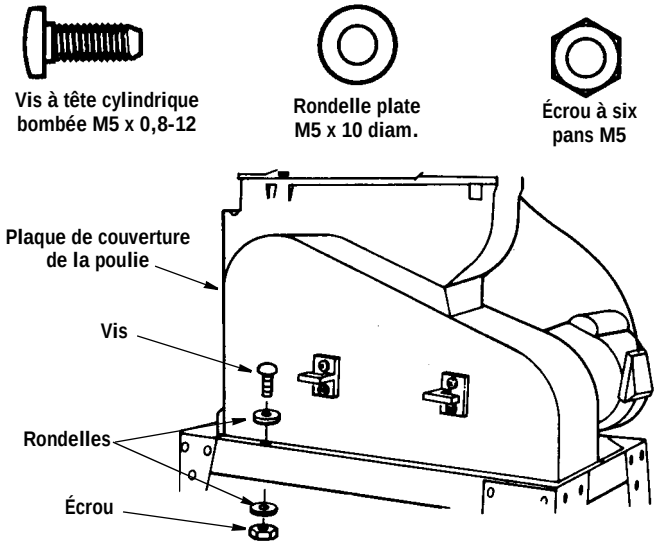
3. Fixez les crochets de suspension des lames sur le dispositif de protection de la courroie de la façon illustrée.


Vis à tête cylindrique bombée M4 x 0.7-10 (4)
Rondelle externe M4
Écrou à six pans M4 (4)
Crochet de suspension des lames
Plaque de couverture de la poulie
Vis
Écrou à six pans
Rondelle externe

Montage du plaque de couverture de la poulie

1. Localisez les éléments suivants dans le sac à pièces détachées :
   - 3 Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-10 (approx. 1/2 po)
   - 6 Rondelles M5
   - 3 Écrous M5

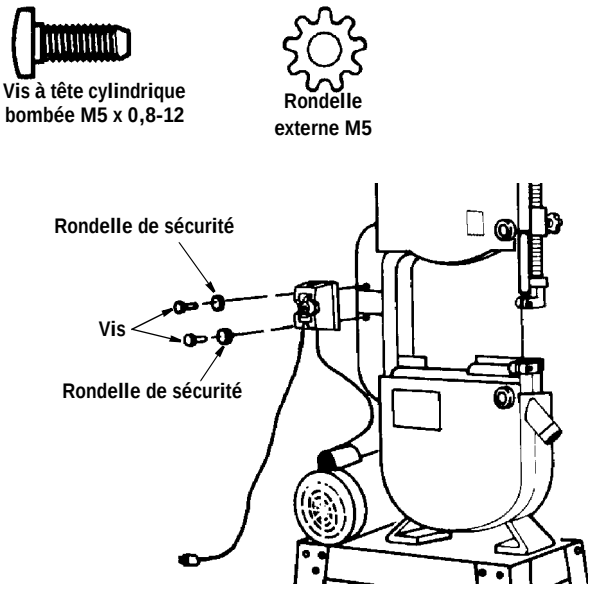
2. Placez le dispositif de protection de la courroie par-dessus les deux poulies et assujettissez-le au tréteau à l'aide des trois vis à tête cylindrique bombée, des six rondelles et des trois écrous à six pans, comme illustré.


Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12
Rondelle plate M5 x 10 diam.
Écrou à six pans M5
Plaque de couverture de la poulie
Vis
Rondelles
Écrou

Montage de la boîte d'interrupteur

1. Localisez les éléments de visserie suivants dans le sac à pièces détachées :
   - 2 Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12 (approx. 1/2 po)
   - 2 Rondelle de sécurité ext. M5

2. Montez l'ensemble de boîte d'interrupteur sur le châssis de la façon illustrée en utilisant les éléments de visserie mentionnés.

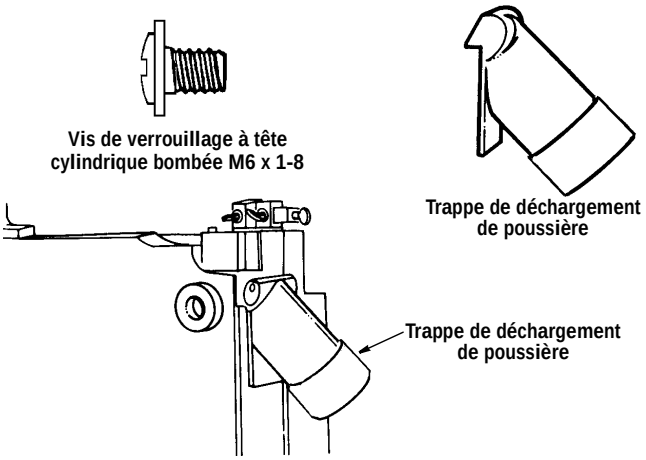


Assemblage (suite)

Montage de la trappe de déchargement de poussière

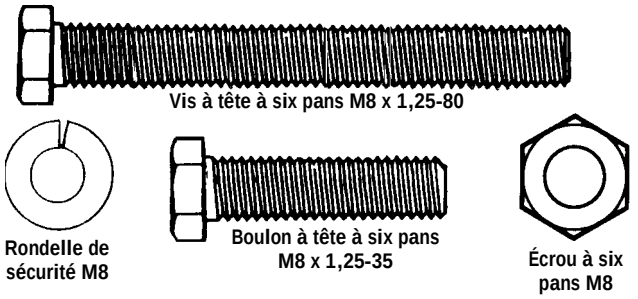
1. Localisez les éléments suivants dans le sac à pièces détachées :
   2 Vis de verrouillage à tête cylindrique bombée M6 x 1-8
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   1 Trappe de déchargement de poussière

3. Ouvrez le couvercle du dispositif de protection inférieur de la lame et installez la trappe de déchargement de poussière. Utilisez les dispositifs de fixation fournis. Refermez le couvercle du dispositif de protection inférieur de la lame.

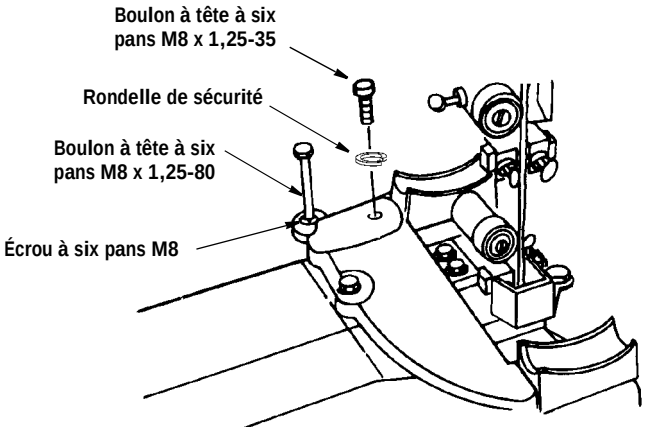

Vis de verrouillage à tête cylindrique bombée M6 x 1-8
Trappe de déchargement de poussière
Trappe de déchargement de poussière

Montage du support du tourillon de la table sur le corps de la scie

1. Localisez les éléments suivants dans le sac à pièces détachées :
   2 Boulons à tête à six pans M8 x 35 (approx. 1-3/8 po)
   2 Rondelles de sécurité M8
   1 Boulon à tête à six pans M8 x 80
   (Boulon de butée de la table d'approx. 3-1/8 po de longueur)
   1 Écrou M8 (pour le boulon de butée de la table)
2. Parmi les pièces détachées, localisez les articles suivants :
   1 Support du tourillon de la table (illustré ci-dessous)

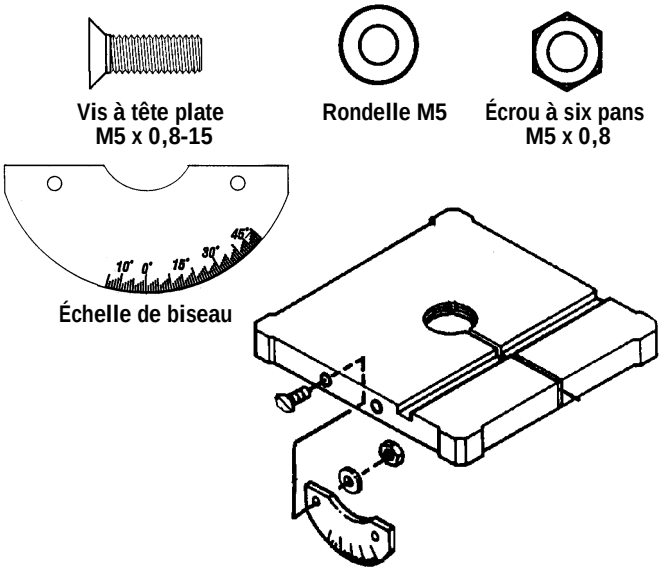


3. Fixez le support de tourillon au corps de la scie à l'aide des deux boulons à tête à six pans et des deux rondelles de sécurité, comme illustré.
4. Enfilez l'écrou (D) dans le boulon de butée de la table (C) et attachez-le au support de tourillon.



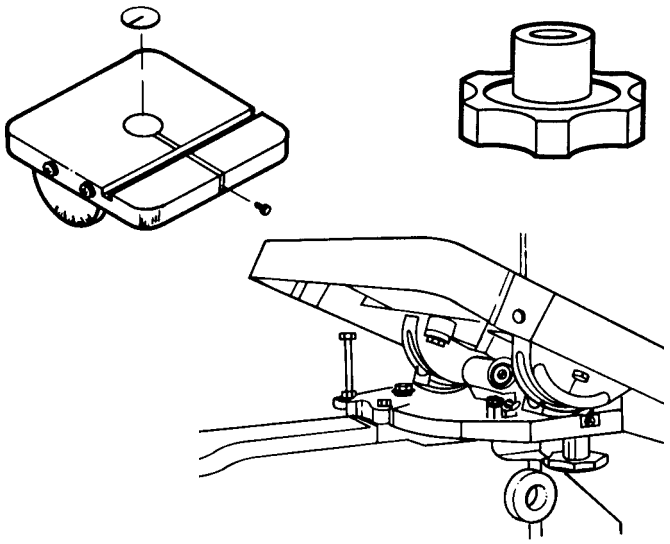
Montage de l'échelle de biseau sur la table

1. Localisez les articles suivants parmi les pièces détachées :
   2 Vis à tête plate M5 x 0,8-15
   2 Rondelles M5
   2 Écrous à six pans M5 x 0,8
   1 Échelle de biseau
2. Insérez les vis à travers la table et l'échelle de biseau, comme illustré.
3. Installez une rondelle et un écrou. Serrez.



Montage de la table sur le corps de la scie

1. Localisez les éléments suivants dans le sac à pièces détachées :
   1 Table
   2 Boutons
2. Pour monter la table, retirer la plaque amovible et la goupille de la table. Guidez la lame à travers la fente de la table et placez les vis à l'intérieur des tourillons. Fixez et verrouillez à l'aide des boutons de verrouillage.



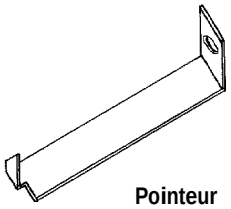
Installation de l'indicateur de l'échelle de biseau

1. Localisez les articles suivants parmi les pièces détachées :
   1 Pointeur
   1 Vis à tête bombée cylindrique M5 x 0,8-6
2. Insérez la vis à travers l'orifice situé dans le pointeur et à l'intérieur de la bride de support du tourillon. Serrez.

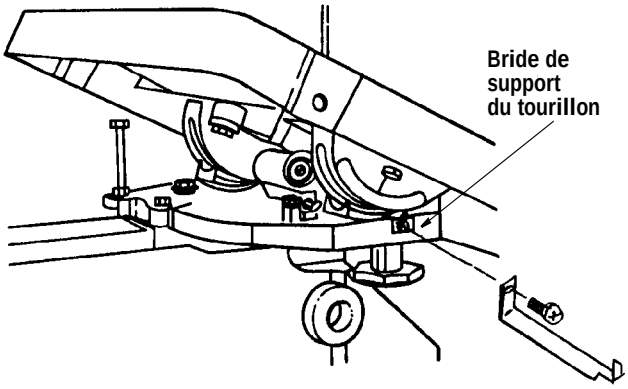
> ⚠ **AVERTISSEMENT :** L'appareil est expédié avec la lame installée. Ne branchez pas l'appareil et ne l'utilisez pas tant que la lame n'a pas été réglée et alignée suivant les instructions de la section intitulée « Changement des lames ».

3. Remettez en place la plaque amovible et la goupille.
4. Il est possible que certains dispositifs de fixation se soient desserrés lors du transport et de la manutention de la scie. Avant de faire fonctionner l'appareil, inspectez toutes les vis, tous les boulons et tous les écrous et assurez-vous qu'ils sont bien serrés. Ne faites fonctionner la machine qu'après avoir lu le mode d'emploi entièrement y compris les passages concernant l'alignement de la lame, les réglages du guide de la lame et les règles relatives à la sécurité.

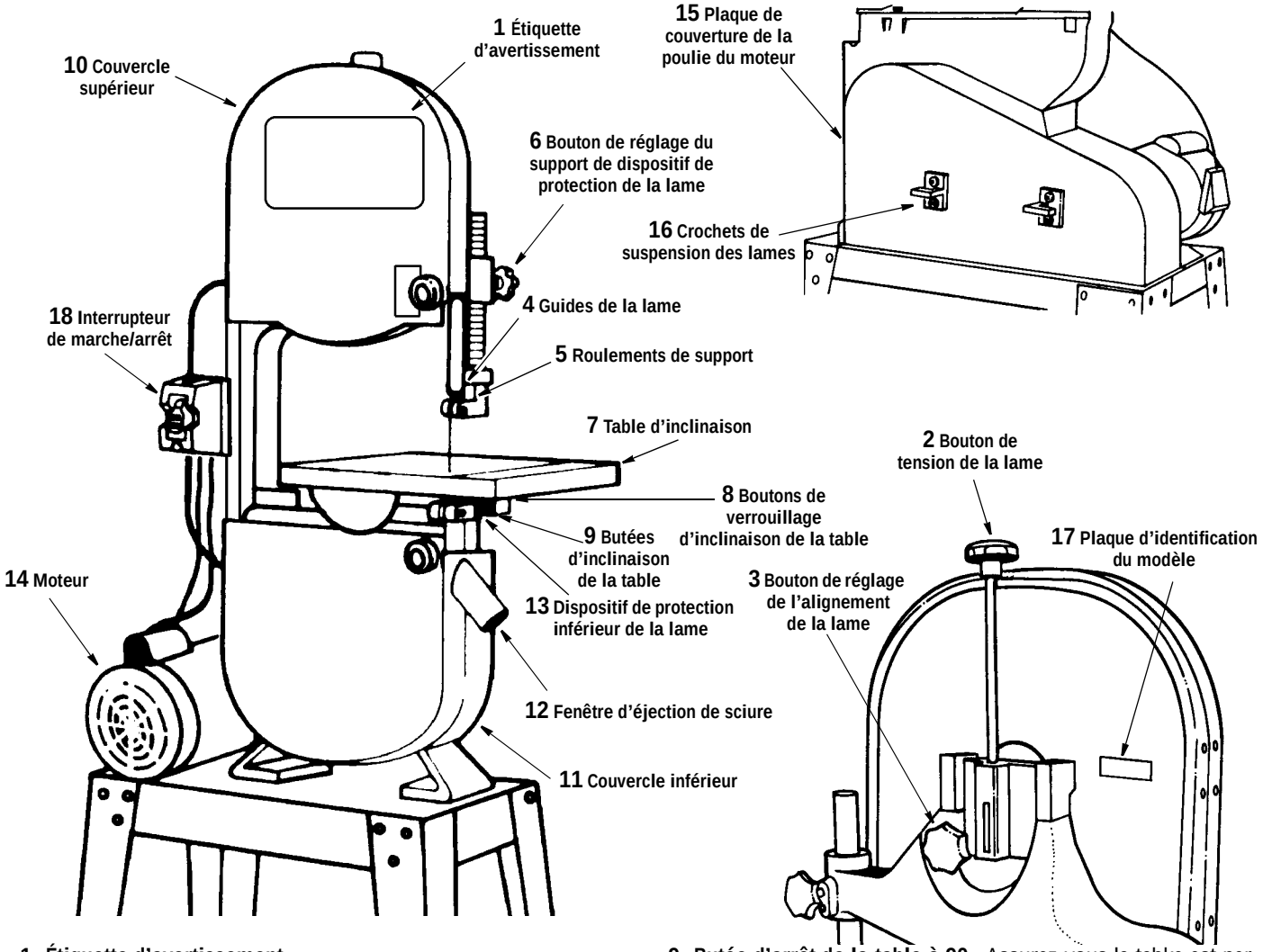
Vis à tête bombée cylindrique M5 x 0,8-6



Pointeur



Apprenez à connaître votre scie à ruban


1 Étiquette d'avertissement
10 Couvercle supérieur
6 Bouton de réglage du support de dispositif de protection de la lame
4 Guides de la lame
18 Interrupteur de marche/arrêt
5 Roulements de support
7 Table d'inclinaison
8 Boutons de verrouillage d'inclinaison de la table
9 Butées d'inclinaison de la table
14 Moteur
13 Dispositif de protection inférieur de la lame
12 Fenêtre d'éjection de sciure
11 Couvercle inférieur
15 Plaque de couverture de la poulie du moteur
16 Crochets de suspension des lames
2 Bouton de tension de la lame
17 Plaque d'identification du modèle
3 Bouton de réglage de l'alignement de la lame

1. **Étiquette d'avertissement**
2. **Bouton de tension de la lame** – Si vous tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, cela augmentera la tension de la lame. Si vous tournez ce bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, cela diminuera la tension de la lame.
3. **Bouton de réglage de l'alignement de la lame** – Tournez ce bouton pour régler l'alignement de la lame.
4. **Guides de la lame** – Les guides sont réglables pour fournir un soutien total de la lame.
5. **Roulements de support** – Ces paliers de butée soutiennent le dos de la lame et sont réglables en fonction de la taille des lames diverses.
6. **Bouton de réglage du support de dispositif de protection de la lame** – Desserrez ce bouton pour le réglage vertical du support de dispositif de protection de la lame de façon à ce qu'il libère a peine la pièce à couper. Réglez toujours le dispositif de protection/support avant de mettrer la scie à ruban sous tension. Serrez le bouton pour verrouiller le dispositif de protection/support à l'emplacement approprié.
7. **Table d'inclinaison** – La table s'incline pour des coupes angulaires. Utilisez l'échelle d'inclinaison de la table située sous la table pour mesurer les réglages angulaires.
8. **Boutons de verrouillage d'inclinaison de la table** – Desserrez les boutons afin de déplacer la table d'inclinaison à l'angle désiré. Resserrez les boutons pour assujettir la table.
9. **Butée d'arrêt de la table à 90**– Assurez-vous la tabke est perpendiculairede la lame.
10. **Plaque de couverture supérieure** – Tirez sur le bouton pour exposer la roue supérieure lors des changements de lame.
11. **Plaque de couverture inférieure** – Tirez sur le bouton pour avoir accès à la roue inférieure, retirer la lame ou nettoyer la sciure qui s'est amassée.
12. **Fenêtre d'éjection de la sciure** – Votre scie à ruban est équipée d'un raccordement d'aspiration. Ceci vous permet d'attacher un tuyau d'aspirateur pour déchets solides et humides standard de 2-1/2 po de diamètre à l'orifice pratiqué pour un retrait facile de la sciure.

> ⚠ **AVERTISSEMENT :** La sciure peut obstruer un moteur. Le moteur risque de mettre feu à la sciure. Même si la scie est connectée à une source de vide, soufflez périodiquement la sciure pour qu'elle ne s'accumule pas dans le moteur.

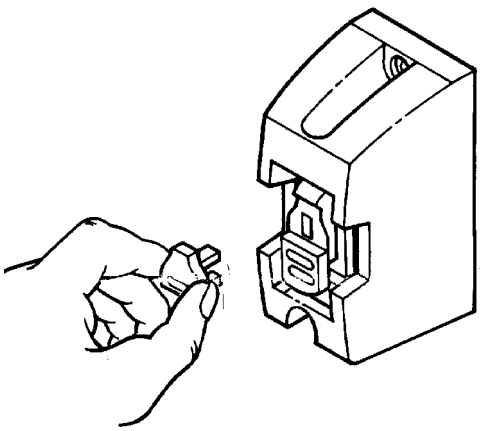
13. **Dispositif de protection inférieur de la lame** – Protège l'utilisateur contre un contact accidentel avec la lame.
14. **Moteur**
15. **Plaque de couverture de la poulie du moteur**
16. **Crochets de suspension des lames** – Des lames supplémentaires peuvent être rangées à cet endroit.
17. **Plaque d'identification du modèle**

18. Interrupteur de marche/arrêt

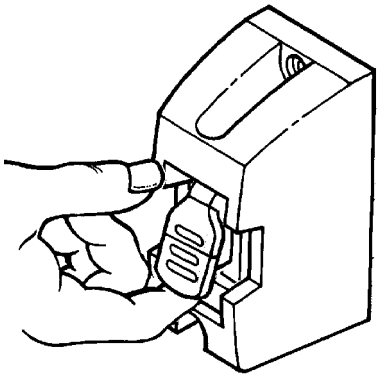
> ⚠ **AVERTISSEMENT :** Avant de mettre l'interrupteur en position de marche (« ON »), assurez-vous que les dispositifs de protection des lames sont installés correctement et qu'ils fonctionnent bien.

L'interrupteur de marche/arrêt a une fonction de verrouillage. **Cette fonction a été conçue pour aider à empêcher l'utilisation non autorisée de la scie par des enfants ou d'autres personnes ainsi que pour prévenir les dangers potentiels que cette utilisation non autorisée présente.**

1. Pour mettre la scie à ruban sous tension (position « ON »), insérez la clé dans l'interrupteur.
   REMARQUE : La clé est faite de plastique jaune et est située dans le sac à pièces détachées.

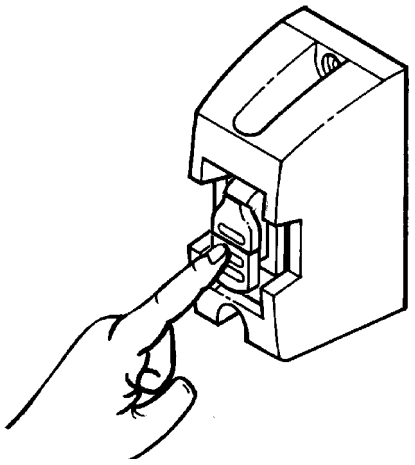


2. Insérez le doigt sous le levier de l'interrupteur et **tirez** l'extrémité de l'interrupteur vers l'extérieur.



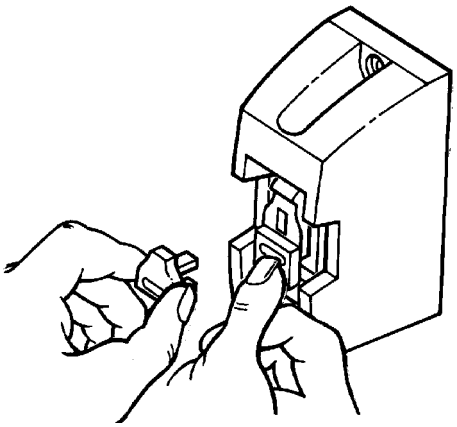
3. Pour mettre la scie à ruban hors tension (position « OFF »), **poussez** l'interrupteur vers l'intérieur.

> ⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne vous éloignez jamais de la scie tant qu'elle ne s'est pas complètement arrêtée.



4. Pour verrouiller l'interrupteur en position de coupure (« OFF »), maintenez l'interrupteur enfoncé avec une main et retirez la clé avec l'autre main.

> ⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour votre propre sécurité, verrouillez toujours l'interrupteur en position de coupure (« OFF ») lorsque la scie à ruban n'est pas utilisée, retirez la clé et gardez-la dans un endroit sûr. Dans l'éventualité d'une panne de courant, (toutes les lumières se sont éteintes), mettez l'interrupteur en position d'arrêt retirez la clé et gardez-la dans un endroit qui n'est pas à proximité de la scie. Cette mesure empêchera la scie de se remettre en marche quand l'électricité reviendra.



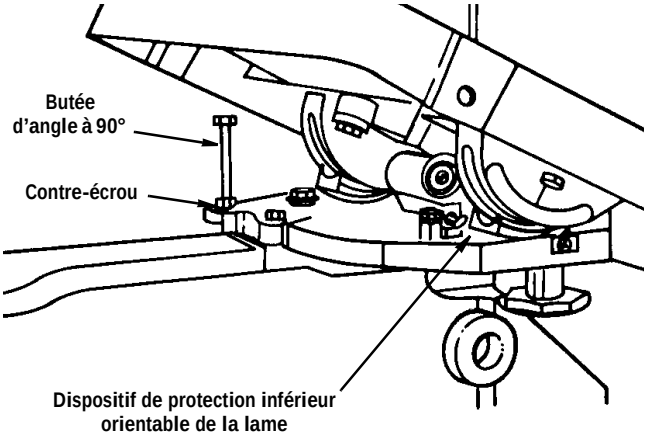
Alignements et réglages

Comment incliner la table

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez la machine de la prise de courant avant d'effectuer la moindre opération de réparation ou de réglage. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

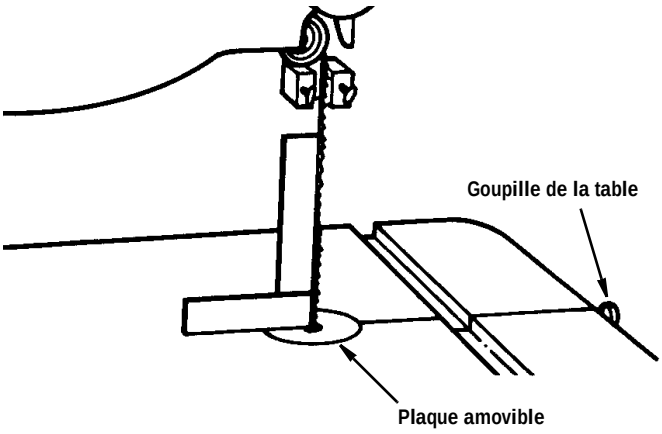
1. Desserrez les deux boutons de verrouillage.
2. Inclinez la table à un angle maximum de 45° vers la droite ou de 10° vers la gauche.
3. Serrez les deux boutons de verrouillage.

REMARQUE : La butée d'angle de 90° doit être retirée pour incliner la table de 10° vers la gauche.



Réglage de la butée d'arrêt de la table à 90°

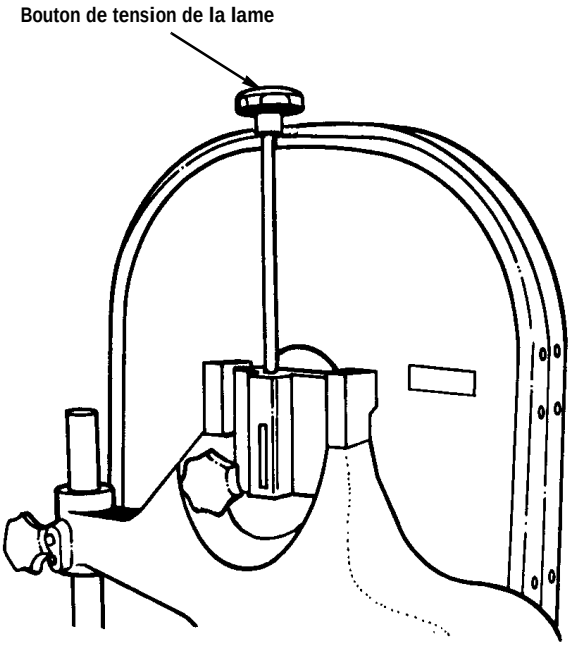
1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. Desserrez les boutons de verrouillage et inclinez la table vers la gauche jusqu'à ce qu'elle repose sur la butée de table.
3. Utilisez une équerre placée sur la table et contre la lame pour vérifier si la table est bien à 90° de la lame.
4. Si un réglage est nécessaire, desserrez les deux boutons de verrouillage. Inclinez la table vers la droite et verrouillez-la en place.
5. Desserrez le contre-écrou et tournez le dessus de la table vers la gauche ou vers la droite pour élever ou abaisser la butée. Serrez le contre-écrou afin de maintenir le dessus de la table en place.
6. Déverrouillez la table, inclinez-la vers l'arrière contre le support de la table et vérifiez que la table est bien à 90 degrés de la lame.
7. Si nécessaire, réglez le pointeur en position zéro.



Remplacement de la lame

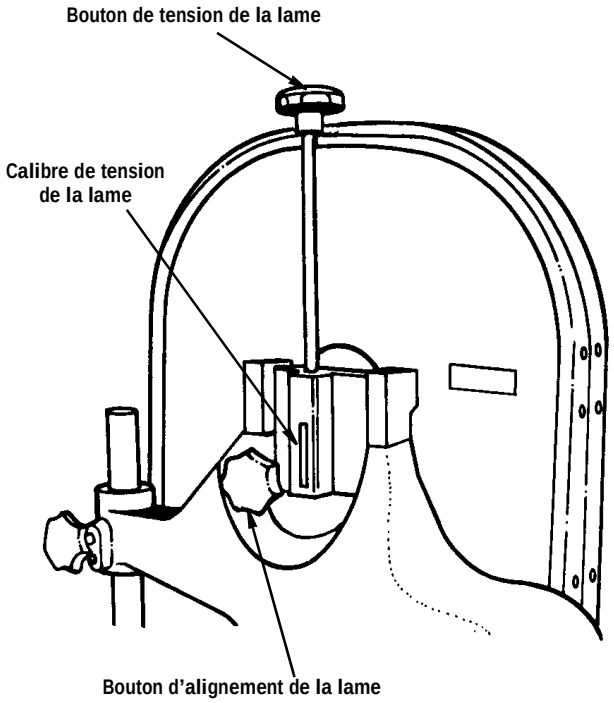
⚠ AVERTISSEMENT : Les dents de la lame sont pointues. Soyez prudent(e) lorsque vous manipulez la lame.

1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. Desserrez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
3. Retirez la plaque amovible et la goupille de la table.
4. Ouvrez les couvercles supérieur et inférieur de la scie. Retirez les vis et les rondelles de l'arrière du dispositif de protection de la lame. Puis retirez le dispositif de protection lui-même.
5. Insérez un tournevis à travers l'orifice de la plaque amovible pour desserrer la vis pivotante d'un tour pour le dispositif de protection sous la table. Faites pivoter le dispositif de protection jusqu'à ce qu'il soit suffisamment éloigné.
6. Retirez la lame de sa position entre le guide de lame inférieur et le guide de lame supérieur. Retirez la lame de la roue supérieure et de la roue inférieure. Faites tourner la lame de façon à ce qu'elle puisse passer à travers la fente dans la table. Retirez la lame.
7. Guidez la nouvelle lame à travers la fente présente dans la table. Placez la lame entre le guide de lame inférieur et le guide de lame supérieur. **REMARQUE :** Assurez-vous que les dents de la lame sont orientées vers le bas, dans la direction de la table.
8. Placez la lame au milieu de la roue supérieure et de la roue inférieure.
9. Remplacez l'arrière du dispositif de protection de la lame et serrez les vis.
10. Faites pivoter le dispositif de protection sous la table en position fermée et serrez la vis.
11. Remettez en place la plaque amovible et la goupille de la table.
12. Tendez et alignez la lame avant d'utiliser la scie. Localisez les instructions relatives à la tension et à l'alignement de la scie dans les sections intitulées « Réglage de la tension de la lame » et « Réglage de l'alignement de la lame ».



Réglage de la tension de la lame

1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. Tournez le bouton de tension de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la lame. Un calibre situé sur le support à glissière de la roue supérieure indique la tension approximative en fonction de la largeur de la lame. Au départ, réglez le calibre de tension de la lame de façon à ce qu'il corresponde à la largeur de la lame.
3. Une fois que vous vous serez familiarisé avec la scie, il vous semblera peut-être nécessaire de régler la lame à une tension autre que celle du réglage d'origine. La tension de la lame sera affectée par des facteurs tels que la largeur des lames utilisées et le type de matériau coupé.
4. Souvenez-vous qu'une lame peut se briser si elle est trop tendue, mais aussi si elle n'est pas suffisamment tendue.



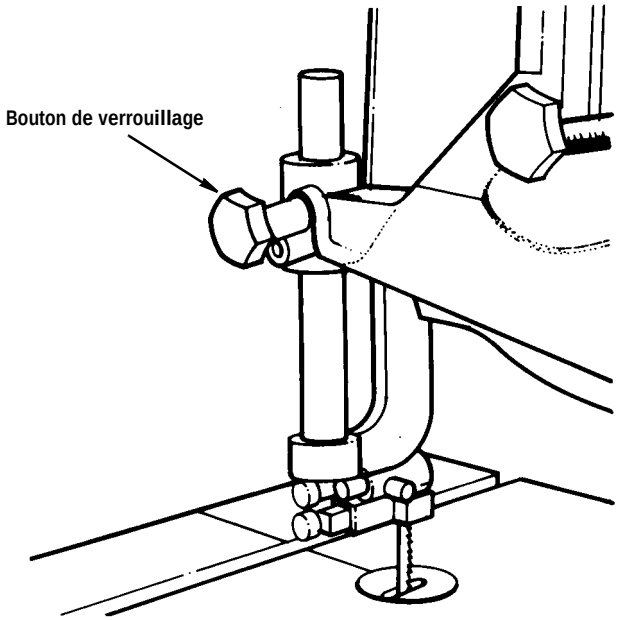
Réglage de l'alignement de la lame

⚠ AVERTISSEMENT : Déconnectez la machine de la prise de courant. Ne réglez jamais l'alignement de la lame tant que la machine est en marche.

1. La lame doit être correctement tendue avant que vous ne puissiez régler son alignement. Assurez-vous que les guides et les roulements de la lame ne font pas obstacle à la lame.
2. Ouvrez le couvercle du haut. Faites pivoter la roue vers l'avant à la main et observez la position de la lame sur la roue. Elle devrait se situer au centre.
3. Si un réglage est nécessaire, desserrez l'écrou à oreilles, serrez le bouton légèrement pour déplacer la lame vers l'arrière de la machine. Si vous desserrez légèrement le bouton, cela entraînera le déplacement de la lame vers l'avant de la machine.
4. Serrez l'écrou une fois que la lame est alignée au centre de la roue.

Réglage de l'ensemble du guide supérieur de la lame

1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. Desserrez le bouton de verrouillage et élevez ou abaissez l'ensemble du guide supérieur de la lame à un point juste au-dessus du matériau en cours de coupe.
3. Serrez le bouton de verrouillage. Assurez-vous que les blocs du guide de la lame sont toujours à plat contre la lame. Si un réglage est nécessaire, desserrez le bouton de verrouillage et faites pivoter l'ensemble jusqu'à ce que les blocs du guide soient à plat contre la lame.
4. Le guide supérieur de la lame est muni d'un ressort. Pour régler la tension du ressort, retirez le bouton, serrez ou desserrez la vis sans tête jusqu'à ce que la tension désirée soit atteinte et remettez le bouton en place (voir page 84).

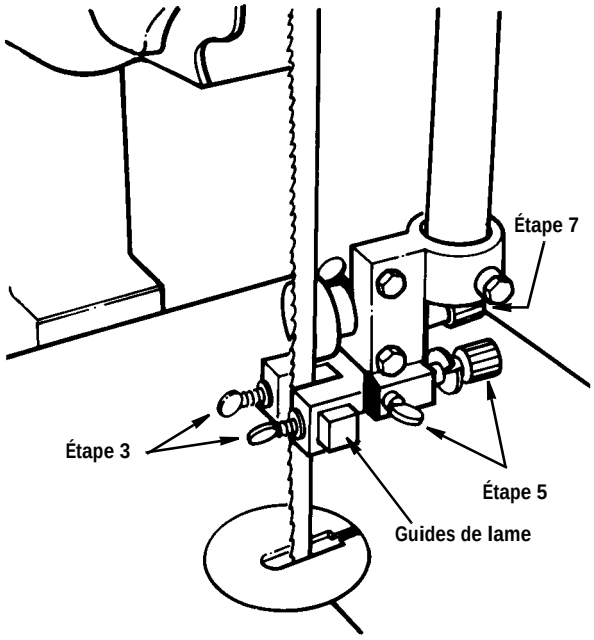


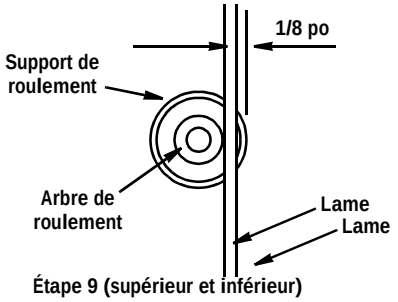
Alignements et réglages (suite)

Réglage des guides de la lame et du roulement du support de la lame supérieurs

⚠ AVERTISSEMENT : Le dispositif de protection de la lame n'est pas inclus sur l'illustration pour rendre l'illustration plus claire. Ne faites jamais fonctionner la scie à ruban sans que tous les dispositifs de protection soient en place et fonctionnent correctement. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. La lame doit déjà être tendue et alignée correctement.
3. Desserrez les vis à oreilles et déplacez les blocs de guidage jusqu'à un point le plus près possible de la lame sans pincer celle-ci. Une bonne règle générale est de laisser un espace de l'épaisseur d'un billet de banque de chaque côté de la lame.
4. Serrez les vis à oreilles.
5. Desserrez la vis à oreilles et faites tourner le bouton moleté pour faire rentrer ou sortir le support du bloc de guidage jusqu'à ce que le rebord avant des blocs de guidage soit juste derrière les « gorges » des dents de la scie.
6. Serrez la vis à oreilles.
7. Desserrez la vis à oreilles et faites tourner le bouton moleté pour faire rentrer ou sortir le roulement de support jusqu'à ce que le roulement soit à 1/64 po derrière la lame.
8. Serrez la vis à oreilles.
9. Le roulement de support de la lame doit être réglé de façon à ce que la tranche arrière de la lame chevauche la face avant du roulement à billes d'environ 1/8 po. Pour changer la position du roulement, retirez la vis et le roulement et dégagez le bouton moleté entièrement pour retirer l'arbre du roulement. Remarquez que le support de roulement sur l'arbre est excentrique. Réinstallez l'arbre du roulement, le roulement et la vis. Inspectez le chevauchement entre la face du roulement et la lame. Changez la position de l'arbre du roulement jusqu'à ce que le chevauchement soit d'environ 1/8 po.

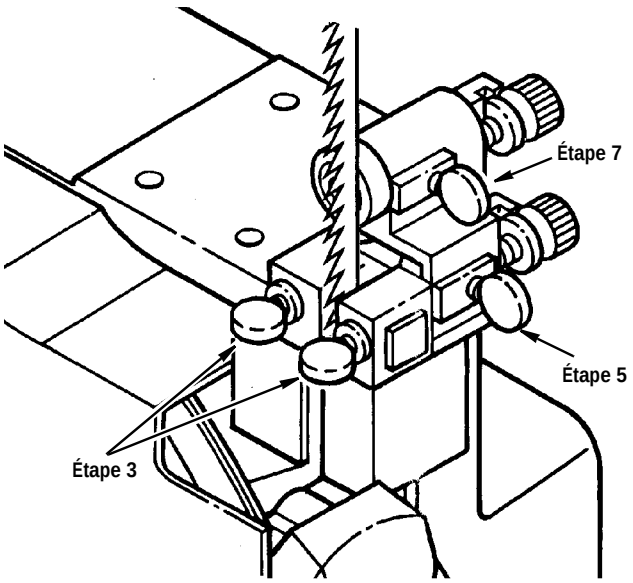




Étape 9 (supérieur et inférieur)

Réglage des guides de la lame et du roulement du support de la lame inférieurs

1. Déconnectez la machine de la prise de courant.
2. La lame doit déjà être tendue et alignée correctement.
3. Desserrez les vis à oreilles et déplacez les blocs de guidage jusqu'à un point le plus près possible de la lame sans pincer celle-ci. Une bonne règle générale est de laisser un espace de l'épaisseur d'un billet de banque de chaque côté de la lame.
4. Serrez les vis à oreilles.
5. Desserrez la vis à oreilles et faites rentrer ou sortir le support du bloc de guidage jusqu'à ce que le rebord avant des blocs de guidage soit juste derrière les « gorges » des dents de la scie.
6. Serrez la vis à oreilles.
7. Desserrez la vis à oreilles1 et faites tourner le support de roulement pour faire rentrer ou sortir le roulement de support jusqu'à ce qu'il soit à 1/64 po derrière la lame.
8. Serrez la vis à oreilles.
9. Le roulement de support de la lame doit être réglé de façon à ce que la tranche arrière de la lame chevauche la face avant du roulement à billes d'environ 1/8 po. Pour changer la position du roulement, retirez la vis et le roulement Desserrez la vis à oreilles et retirez l'arbre du roulement. Remarquez que le support de roulement sur l'arbre est excentrique. Réinstallez l'arbre du roulement, le roulement et la vis. Inspectez le chevauchement entre la face du roulement et la lame. Changez la position de l'arbre du roulement jusqu'à ce que le chevauchement soit d'environ 1/8 po.



⚠ AVERTISSEMENT : La table a été retirée pour la clarté de l'illustration. Une scie ne doit jamais être utilisée sans que tous ses composants soient en place et en bon état de marche.

Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la scie à ruban

Avant chaque utilisation de la scie

Inspectez votre scie à ruban.

- Pour réduire le risque de blessures dues à une mise en marche accidentelle, mettez la scie à ruban hors tension, débranchez-la et retirez la clé de commutation avant de changer l'installation ou de retirer les couvercles, les dispositifs de protection ou la lame.
- Vérifiez que les pièces mobiles sont bien alignées et qu'elles ne sont pas coincées, qu'aucun élément n'est cassé, que la scie est stable et qu'il n'existe aucune autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de la scie.
- Si une partie quelconque de cette scie à ruban est absente, tordue ou brisée de quelque façon que ce soit, ou si un quelconque élément électrique ne fonctionne pas, mettez la scie hors tension et débranchez-la.
- Remplacez les composants endommagés, manquants ou défectueux avant de réutiliser la scie.
- Entretenez vos outils avec soins. Assurez-vous que la scie reste propre pour une meilleure performance en toute sécurité. Suivez les instructions relatives à la lubrification.
- Retirez toutes les clés réglables. Habituez-vous à vérifier si des clés réglables ont été laissées sur le dessus de la table et à les retirer avant de mettre la scie en marche.

Comment réduire le risque de blessures causées par des grippages, des dérapages, des pièces jetées ou des lames brisées

Inspectez votre lame.

- Choisissez une taille de lame, un style et une vitesse de coupe appropriés pour le matériau à couper et le type de coupe que vous avez l'intention d'effectuer.
- Assurez-vous que les dents de la lame sont orientées vers le bas, en direction de la table.
- Assurez-vous que les guides de la lame et les paliers de butée sont réglés correctement.
- Assurez-vous que la tension de la scie est réglée correctement.
- Assurez-vous que la bride de fixation du biseau est bien serrée et qu'il n'y a pas de jeu sur aucune des pièces.
- Pour réduire le risque de contact accidentel avec la lame, minimiser les bris de lame et fournir un soutien de lame maximal, il faut toujours régler le guide supérieur de la lame et le dispositif de protection de la lame de façon à ce qu'ils dégagent juste la pièce de travail.

Inspectez votre aire de travail.

- Gardez l'aire de travail propre.
- Les zones et établis encombrés ont tendance à entraîner des accidents. Le sol ne doit pas être glissant à cause de la présence de cire ou de sciure.
- Pour réduire le risque de brûlures ou d'autres dommages causés par des incendies, n'utilisez jamais la scie à proximité de liquides, vapeurs ou gaz inflammables.

Planifiez votre travail.

- Utilisez l'outil approprié. Ne forcez pas un outil ou un accessoire pour faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- N'utilisez la scie à ruban que pour couper du bois, des produits similaires au bois et des matériaux en plastique.

> ⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de cassure de la lame, de blessures, d'incendie ou d'autre endommagement de la scie, n'utilisez JAMAIS cette scie à ruban pour couper des métaux.

- Familiarisez-vous avec votre scie. Lisez le mode d'emploi et les étiquettes apposées à la scie et assurez-vous de les comprendre parfaitement. Apprenez les applications et les limites de l'outil ainsi que les dangers potentiels spécifiques lui étant particuliers.
- Pour réduire le risque de blessures dues à un contact accidentel avec des pièces mobiles, ne faites pas de travail d'aménagement, d'assemblage ou d'installation sur la scie alors que des pièces sont en mouvement.
- Réduisez le risque de mise en marche accidentelle de la scie. Assurez-vous que l'interrupteur est en position de coupure (« OFF ») avant de brancher la scie sur une prise de courant.

Inspection de la pièce à couper

- Vérifiez qu'il n'y a pas de pointes ou de corps étrangers dans la section de la pièce destinée à être coupée.

Soyez particulièrement prudent quand vous travaillez sur des pièces qui sont grandes, très petites ou irrégulières :

- Utilisez des supports supplémentaires (tables, chevalets, blocs, etc.) pour toute pièce de grande taille qui risque de tomber quand elle n'est pas maintenue sur le dessus de table.
- L'aide d'une autre personne ne peut EN AUCUNE FAÇON remplacer l'utilisation d'une rallonge de table ou d'un support supplémentaire pour une pièce à couper qui est plus longue ou plus large que la scie à ruban ordinaire, ou pour aider à déplacer, supporter ou tirer la pièce à couper.
- Lors de la coupe de pièces à formes irrégulières, planifiez votre travail de façon à ce que la pièce ne glisse pas et ne bloque pas la lame. Une pièce de moulure, par exemple, doit reposer à plat ou être maintenue par un montage de fixation ou par un gabarit de montage qui ne permettra pas à la pièce de se tordre, de se balancer ou de glisser lors de la coupe.
- Soutenez de façon appropriée les matériaux ronds tels que les chevilles ou les tuyaux car ils ont tendance à rouler lors d'une coupe, forçant ainsi la lame à « mordre ». Pour réduire ce risque, utilisez un vé de traçage ou fixez la pièce au calibre à onglet.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à la fois.
- Ne mettez jamais votre scie à ruban sous tension avant d'avoir déblayé la table de tout objet autre que la pièce à couper et les dispositifs de support nécessaires.

Planifiez la protection des yeux, des mains, du visage et des oreilles.

Tenue vestimentaire appropriée pour la sécurité

- Toute scie mécanique risque de projeter des corps étrangers dans les yeux. Ceci peut causer des dommages permanents aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection (pas des lunettes ordinaires) conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, ACNOR Z94.3-99) comme indiqué sur l'emballage. Les lunettes ordinaires ne sont munies que de lentilles résistantes aux chocs. Elles ne sont pas des lunettes de protection. Vous pouvez vous procurer des lunettes de protection dans de nombreux magasins locaux. Le port de lunettes ordinaires ou de lunettes de protection non conformes aux normes ANSI ou ACNOR risquerait de vous blesser gravement si elles se cassaient.

Instructions relatives à la sécurité pour les opérations de base de la scie à ruban

- Si l'opération de la scie dégage beaucoup de poussière, portez un masque protecteur avec des lunettes de protection.
- Ne portez pas de vêtements lâches, de gants, de cravates ou de bijoux (bague, bracelet-montre). Ils risqueraient d'être pris et de vous attirer vers des pièces mobiles.
- Portez des chaussures antidérapantes.
- Attachez les cheveux longs.
- Remontez les manches au-dessus du coude.
- Les niveaux de bruit varient considérablement. Pour réduire le risque de dommage possible à l'ouïe, portez des protège-oreilles ou des serres-tête lorsque vous utilisez la scie à ruban pendant plusieurs heures à la suite.

Planifiez la façon dont vous allez pousser la pièce à couper durant toute la coupe

- Ne tenez pas à la main des pièces si petites que vos doigts risquent de passer sous le dispositif de protection de la lame. Utilisez des gabarits de montage ou des montages de fixation pour tenir la pièce en place et vous aider à ne pas mettre les mains près de la lame.
- Stabilisez votre pièce. Utilisez des dispositifs de fixation quand cela s'avère pratique car ils rendent la coupe moins dangereuse que si vous utilisiez les mains pour tenir la pièce. De plus, ils permettent de faire fonctionner l'appareil à deux mains.
- Ne vous mettez jamais en position de déséquilibre. Soyez toujours stable sur vos pieds – pas sur la pointe des pieds.

Pendant que la scie tourne

⚠ **AVERTISSEMENT :** Prenez garde de ne pas faire de fautes d'attention une fois que vous vous serez familiarisé avec la scie à ruban. Souvenez-vous de ne jamais relâcher votre attention car il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour causer une blessure grave.

- Avant de commencer à couper, observez un peu la scie à ruban pendant qu'elle fonctionne. Si elle fait un bruit différent de l'ordinaire ou si elle vibre beaucoup, arrêtez immédiatement. Mettez la scie hors tension. Débranchez la scie. Ne la remettez pas en marche avant d'avoir localisé le problème et de l'avoir résolu.

Gardez les enfants à distance.

- Gardez tous les visiteurs à une distance suffisante de la scie à ruban.
- Assurez-vous que les personnes présentes sont assez loin de la scie à ruban et de la pièce à couper.

Ne forcez pas l'outil.

- Laissez la lame atteindre sa vitesse de croisière avant de commencer à couper.
- La scie fera un meilleur travail et de façon plus sûre, à sa vitesse nominale.
- Ne faites avancer la pièce à couper vers la scie qu'assez rapidement pour permettre à la lame de couper sans se coincer ni se gripper.

Avant de dégager une pièce coincée :

- Mettez l'interrupteur dans la position de coupure (« OFF »).
- Débranchez la scie à ruban.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Retirez la clé de commutation

Si vous tirez une pièce à couper vers l'arrière, la lame peut se coincer dans le trait de scie (coupe). Ce phénomène est habituellement causé par la présence de sciure bouchant le trait de scie ou par le fait que la lame sort des guides. Si cela se produit :

- Mettez la scie hors tension (position « OFF »).
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Retirez la clé de commutation.
- Débranchez la scie à ruban.
- Retirez le couvercle de protection de la scie.
- Insérez la lame plate d'un tournevis ou coin à refendre dans le trait de scie.
- Faites tourner la roue supérieure à la main tout en retirant la pièce à couper.

Avant de retirer diverses pièces présentes sur la table, mettez la scie hors tension et attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.

Avant de vous éloigner de la scie

- Mettez la scie hors tension.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées.
- Débranchez la scie à ruban.
- Enlevez toutes les causes de dangers possibles de l'atelier.
  - Fermez la porte à clé.
  - Déconnectez les coupe-circuits.
  - Retirez la clé de commutation jaune. Rangez-la hors de la portée des enfants et des autres personnes qui ne sont pas compétentes pour utiliser la scie.

Opérations de base de la scie

Coupes de type général

⚠ MISE EN GARDE : Pour votre sécurité, conformez-vous à toutes les instructions relatives à la sécurité présentées aux pages 65-69 avant d'utiliser la scie à ruban.

Une scie à ruban est essentiellement une machine à couper des courbes. Elle n'est pas capable de réaliser des coupes internes.

Elle est aussi utilisée pour des opérations de coupe en ligne droite, telles que des coupes transversales, des coupes en long, des coupes d'onglets, des coupes en biseau, des coupes composées et des refentes.

Cet appareil es muni d'un 3/8" x 93-1/2 lame de la scie à ruban.

REMARQUE : Nous recommandons l'usage du guide non métallique lorsqu'une lame de 1/8 po est utilisée.

Opération	Taille de lame recommandée (en pouces)
Coupe transversale	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Coupe en long	3/4
Coupe d'onglet	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Coupe en biseau	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Coupe composée	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Coupe circulaire	Cf. tableau ci-dessous
Refente	3/4
Coupe de courbe	1/8, 1/4

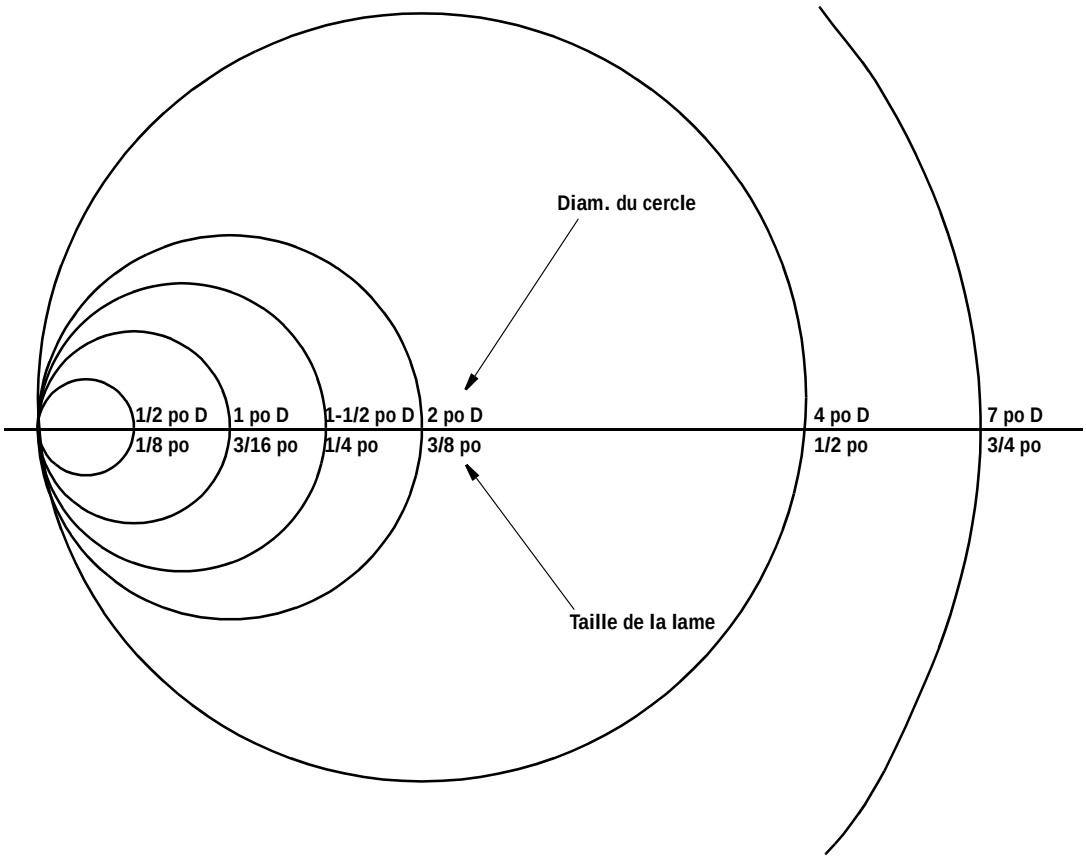
REMARQUE : La longueur de la lame est de 93-1/2 po

Coupes circulaires

1. Réglez les guides supérieurs afin de dégager tout juste la pièce à couper verticalement.
2. Utilisez vos deux mains pour faire avancer les pièces vers la lame. Maintenez la pièce à couper fermement contre la table. Exercez une légère pression et ne forcez pas la pièce mais permettez à la lame de couper.
3. Le plus petit diamètre pouvant être coupé est déterminé par la largeur de la lame. Par exemple, une lame de 1/4 pouce de largeur coupera un diamètre minimum d'environ 1-1/2 po (veuillez vous reporter au tableau)

.

Guide de sélection de lame pour coupe circulaire minimum



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur en position de coupure (« OFF ») et retirez la fiche de la prise de courant avant de commencer toute opération d'entretien ou de lubrification.

Pneus

Vous devez retirer la résine naturelle et la sciure accumulées sur les pneus à l'aide d'une brosse dure. Vous pouvez aussi gratter ces substances à l'aide d'un morceau de bois.

REMARQUE : Pour réduire le risque d'endommager les pneus, n'utilisez pas un couteau coupant ou un solvant quelconque.

Quand les pneus sont usés, ils doivent être remplacés. Pour mettre de nouveaux pneus, vous devez les étirer autour des roues, mais il ne faut pas les coller.

Réglage du déplacement du guide supérieur de la lame

Si la barre de guidage supérieure ne se déplace pas de haut en bas aisément, ou si elle tombe lorsque le bouton de verrouillage est desserré, le réglage suivant doit être effectué :

1. Retirez le bouton de verrouillage de la barre de guidage.
2. À l'aide d'une clé à six pans en forme de « L » de 5 mm, serrez ou desserrez la vis qui est située au-dessous du bouton de verrouillage.
3. Déplacez la barre de guidage de haut en bas pour vérifier que le mouvement est sans à-coups et que la barre conserve sa position quand elle est relâchée.
4. Réalisez les réglages supplémentaires de la vis nécessaires pour faire de sorte que la barre se déplace sans à-coups et conserve sa position quand elle est relâchée.
5. Remettez en place le bouton de verrouillage de la barre de guidage.

Entretien général

Assurez-vous que votre scie à ruban reste propre. Retirez toute sciure de l'intérieur de la scie. Nettoyez souvent à l'aide d'un aspirateur ou d'un dispositif de soufflerie.

Ne permettez pas à de la saleté de s'accumuler sur la table, sur les guides ou sur les roulements de support. Nettoyez-les à l'aide d'un produit décapant pour retirer la gomme et la résine naturelle.

REMARQUE : N'immergez pas les roulements de support dans le produit décapant pour retirer la gomme et la résine naturelle.

Appliquez une fine couche de cire en pâte sur la table de façon à ce que le bois glisse facilement lors de la coupe.

Moteur

Nettoyez souvent toute sciure sur le moteur à l'aide d'un aspirateur ou d'un dispositif de soufflerie. Suivez les instructions relatives à la lubrification présentes sur l'étiquette appliquée au moteur.

⚠ MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de blessures aux yeux dues à la dispersion de débris portez des lunettes de protection pendant un nettoyage au cours duquel vous utilisez un dispositif de soufflerie.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation qui sera usé coupé ou endommagé.

Lubrification

Tous les roulements sont conditionnés en usine dans de la graisse. Ils ne nécessitent aucune autre lubrification.

RIDGID recommande les accessoires suivants :

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez que les accessoires recommandés pour cette scie. Il peut être dangereux d'utiliser d'autres accessoires.

N'utilisez aucun accessoire si vous n'avez pas reçu les instructions relatives à son emploi. Lisez tout le mode d'emploi avant d'utiliser l'accessoire.

Article	N° UGS
Guide pour scie a rubàn	AC5001
Bloc de rehaussement pour scie à ruban	AC5005
Cool Blocks™	AC5007
Calibre d'onglet	AC1021
Cié de commutation	AC1000

Localisation de la cause des problèmes

Moteur

REMARQUE : Les moteurs utilisés sur les outils de travail du bois sont particulièrement susceptibles à l'accumulation de sciure et de copeaux de bois et doivent être nettoyés fréquemment à l'aide d'un aspirateur ou d'un dispositif de soufflerie pour empêcher que la ventilation normale ne soit menacée et assurer le fonctionnement correct de l'interrupteur de mise en marche activé par centrifugation.

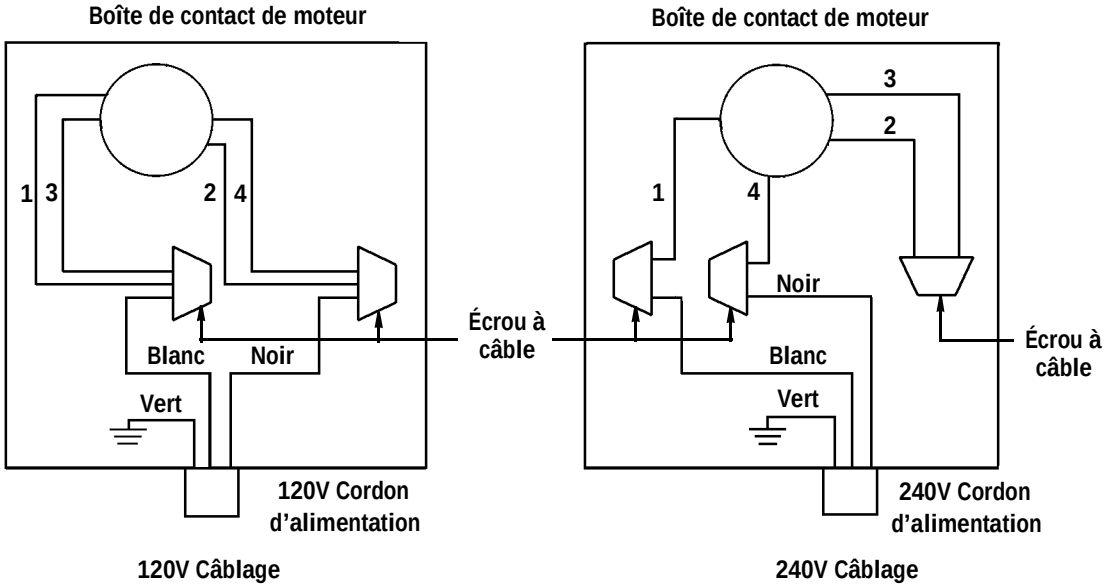
Problème	Cause probable	Solution
Bruit excessif	1. Moteur	1. Faites inspecter le moteur par un technicien agréé. Il est possible d'obtenir une aide technique auprès de votre Centre agréé de réparation.
Le moteur n'atteint pas sa puissance totale. **Remarque :** Faible tension : La diminution rapide de la puissance utile du moteur accompagne une diminution de tension au niveau des bornes du moteur. Par ex., une réduction de tension de 10 % entraîne une réduction de 19 % de la puissance utile maximale dont le moteur est capable, et une réduction de tension de 20 % entraîne une réduction de 36 % de la puissance utile maximale.	1. Le circuit est surchargé par des lampes, des appareils et d'autres moteurs. 2. Les calibres des fils électriques sont trop petits ou le circuit est trop long. 3. Surcharge générale des installations de la compagnie d'électricité.	1. N'utilisez pas d'autres appareils ou moteurs sur le même circuit quand vous utilisez la scie. 2. Augmentez le calibre des fils ou réduisez la longueur du câblage. Reportez-vous à la section intitulée « Spécifications du moteur et caractéristiques électriques ». 3. Demandez à la compagnie d'électricité d'effectuer une vérification de tension.
Le moteur démarre lentement ou n'atteint pas sa vitesse maximale.	1. Faible tension 2. Les enroulements sont grillés ou ouverts. 3. L'interrupteur de mise en marche ne fonctionne pas.	1. Demandez à la compagnie d'électricité d'effectuer une vérification de tension. Vérifiez le calibre du câblage du circuit. 2. Faites réparer le moteur ou remplacez-le. 3. Nettoyez la sciure sur le moteur en soufflant dessus. Faites réparer le moteur.
Le moteur est en état de surchauffe.	1. Le moteur est surchargé. 2. Refroidissement insuffisant (Circulation de l'air restreinte dans le moteur à cause de l'accumulation de sciure à l'intérieur de la scie.)	1. Faites avancer les pièces plus lentement vers la lame. 2. Nettoyez la sciure pour rétablir une circulation d'air normale à travers le moteur. Cf. la section « Entretien ».
L'interrupteur de démarrage dans le moteur ne fonctionne pas.	1. Les contacts d'interrupteur sont grillés (à cause de périodes d'arrêt prolongées entraînées par une tension de ligne faible, etc.). 2. Condensateur court-circuité 3. Connexions lâches ou cassées	1. Faites remplacer l'interrupteur et demandez à la compagnie d'électricité d'effectuer une vérification de tension. 2. Faites tester le condensateur et remplacez-le s'il est défectueux. 3. Faites vérifier et réparer le câblage.
Le moteur cale (ce qui fait sauter les fusibles ou déclenche le disjoncteur).	1. L'interrupteur de mise en marche ne fonctionne pas. 2. La tension est trop basse pour permettre au moteur d'atteindre sa vitesse de croisière. 3. Les fusibles ou les disjoncteurs ne sont pas assez puissants.	1. Faites remplacer l'interrupteur. 2. Demandez à la compagnie d'électricité d'effectuer une vérification de tension. 3. Installez des fusibles ou des disjoncteurs appropriés
Saute fréquente des fusibles ou ouverture fréquente des disjoncteurs	1. Le moteur est surchargé. 2. Les fusibles ou les disjoncteurs ne sont pas assez puissants. 3. L'interrupteur de démarrage ne fonctionne pas (le moteur n'atteint pas sa vitesse normale).	1. Faites avancer les pièces plus lentement vers la lame. 2. Installez des fusibles ou des disjoncteurs appropriés. Vérifiez que le câblage pourra suporter la charge. 3. Faites remplacer l'interrupteur. Enlevez la poussière en soufflant dessus.

Divers composants

⚠ AVERTISSEMENT : Pour votre propre protection, mettez toujours l'interrupteur en position de coupure (« OFF ») et retirez toujours la fiche de la prise de courant avant de commencer la localisation de la cause des problèmes.

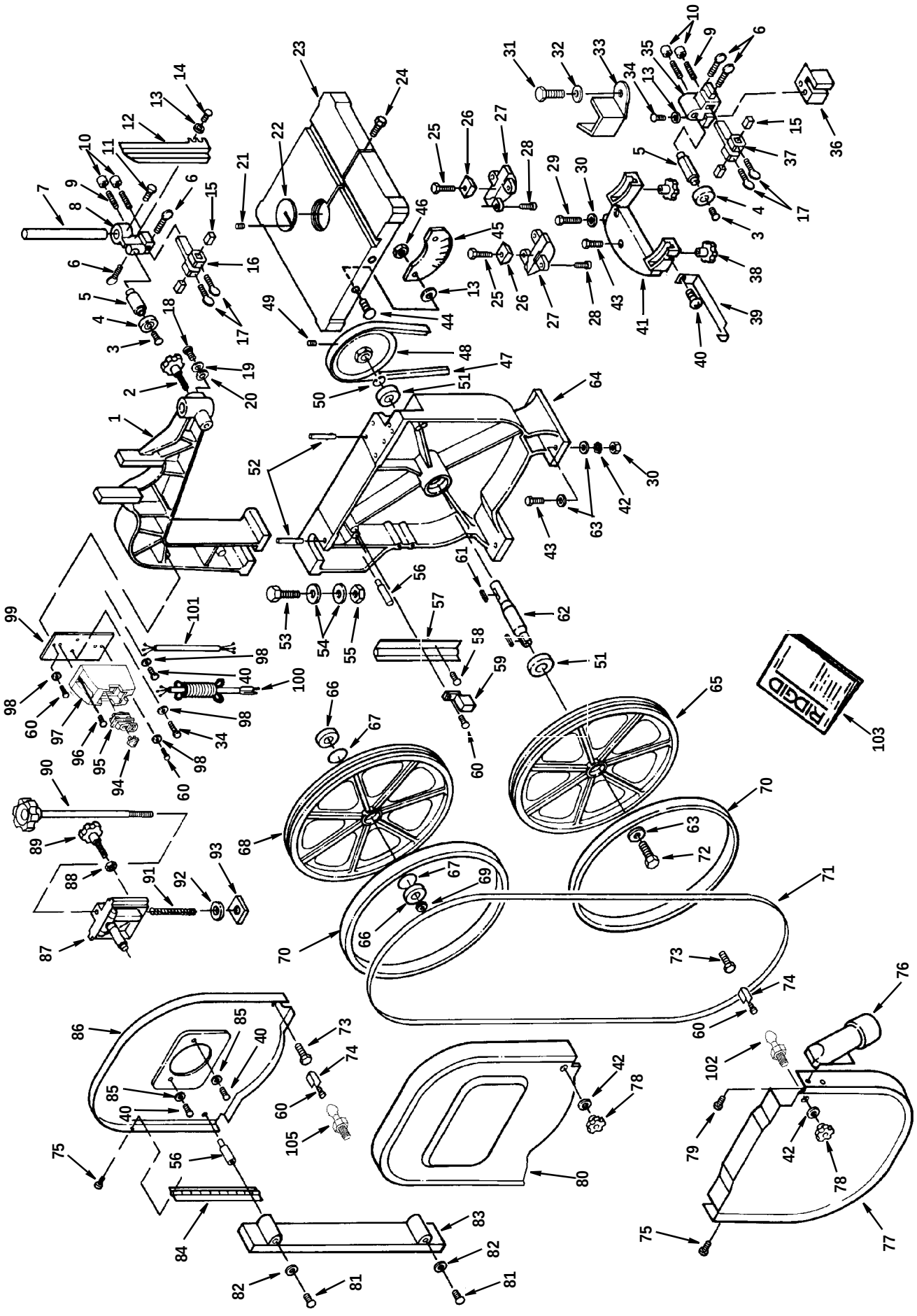
Problème	Cause probable	Solution
La scie ne tourne pas au centre approximatif de la roue supérieure.	1. La lame n'est pas correctement alignée.	1. Réglez l'alignement, cf. la section « Assemblage », « Réglage de l'alignement de la lame ».
La scie à ruban ralentit pendant la coupe.	1. La courroie n'est pas assez serrée. 2. Rayon de coupe trop petit. 3. Lame émoussée. 4. Moteur surchargé.	1. Réglez la tension de la courroie, cf. section « Assemblage », « Montage du moteur ». 2. Cessez de faire avancer la pièce et faites légèrement reculer le matériau jusqu'à ce que la scie reprenne de la vitesse. 3. Remplacez la lame. 4. Ralentissez, vous essayez de couper trop rapidement.
Les lames se cassent.	1. Trop de tension sur la lame. 2. Tortillement de la lame causé par un rayon de coupe trop petit ou déplacement trop rapide du matériau lors de la coupe.	1. Réglez la tension. Cf. section « Apprenez à connaître votre scie à ruban ». 2. Utilisez une technique de coupe correcte. Cf. section « Opérations de base de la scie ».
La lame s'émousse trop rapidement.	1. Les guides de la lames sont réglés trop près des dents. 2. Coupe d'un matériau interdit.	1. Réglez les guides supérieur et inférieur des lames. Cf. section « Alignements et réglages », « Réglage de l'ensemble du guide supérieur de la lame ».
La scie à ruban vibre.	1. Trop de tension sur la courroie du moteur.	1. Réglez en fonction de la section « Montage du moteur ».

Schéma de câblage



120V Câblage **240V Câblage**

Liste des pièces détachées pour la scie à ruban de 14 po RIDGID
Modèle BS14002
Figure 1



Pièces de rechange

Liste des pièces détachées pour la scie à ruban de 14 po RIDGID
Modèle BS14002

Toujours commander par numéro de pièce – pas par numéro de légende

Figure 1 – Pièces détachées de l'équipement moteur

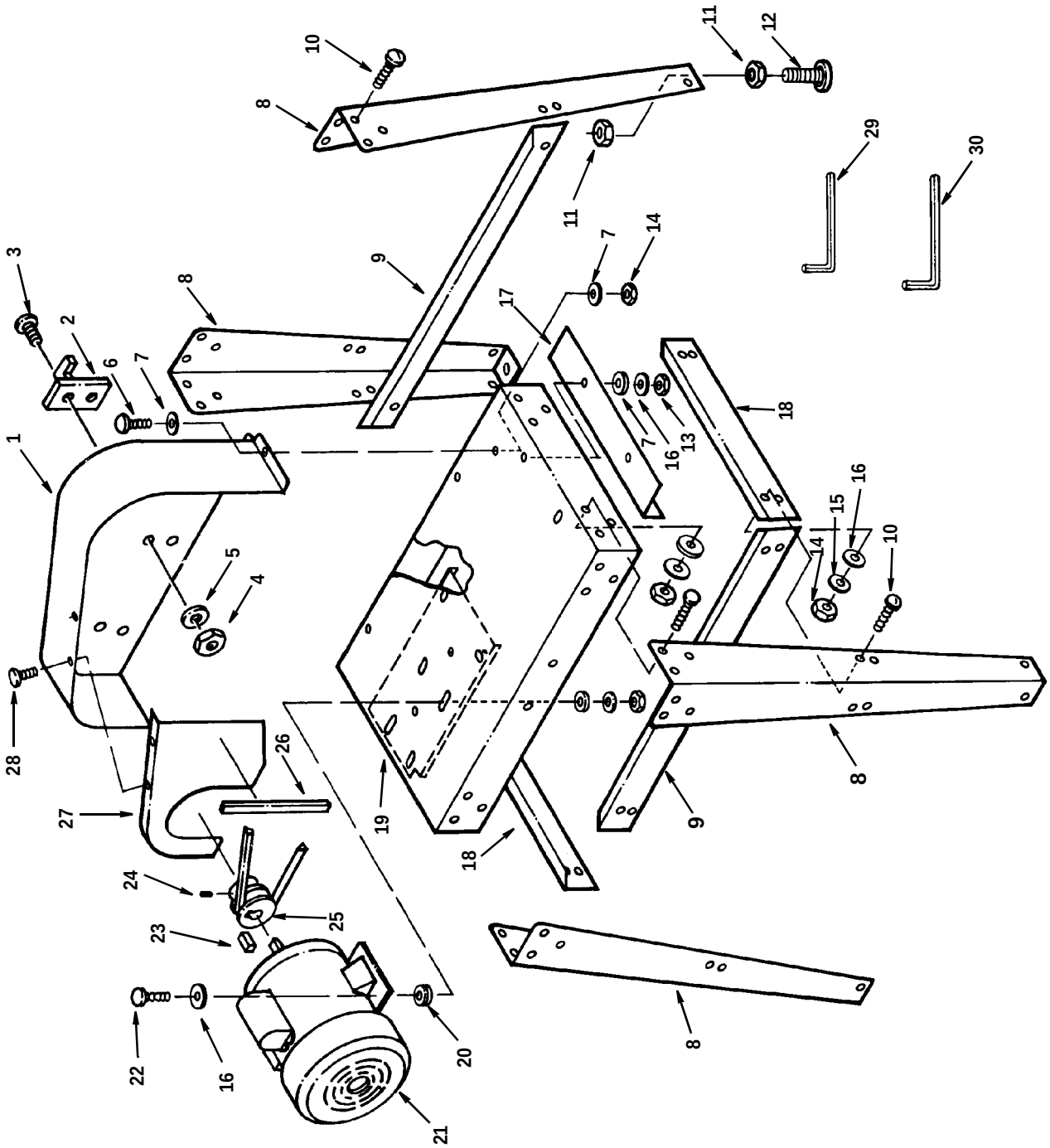
Légende N°	Pièce N°	Description
1	823545	Châssis, bras supérieur
2	826533	Bouton
3	823746	Vis de verrouillage à tête cylindrique bombée M6 x 1-12
4	820722-10	Roulement à billes
5	823574	Manchon supérieur, entretoise
6	823744-3	Vis à oreilles M6-16
7	823575-2	Colonne de guidage
8	823601	Dispositif de fixation, montant de support
9	823954	Vis de pression sans tête M8 x 1,25-40
10	823573	Écrou de micro-réglage
11	820249-4	Vis à tête à six pans M6 x 1,0-16
12	823596	Dispositif de protection de la lame, supérieur
13	820238-4	Rondelle M6
14	813307-3	Vis à tête à six pans M6 x 1,0-10
15	823572	Bloc de guidage
16	823745	Montant de support supérieur
17	823744-2	Vis à oreilles M6-12
18	821750-1	Vis à six pans bombée M10 x 1,5-10
19	823743	Ressort
20	823742	Bille en acier
21	813249-76	Goupille-ressort
22	823580	Plaque amovible
23	823559	Table
24	823579	Goupille de la table
25	823769	Vis à tête à six pans M10 x 1,5-55
26	823565	Bride de fixation de tourillon à coussinet
27	823586	Tourillon
28	823768	Vis épaulée à tête à six pans M6 x 1-12
29	813310-4	Vis à tête à six pans M8 x 1,25-80
30	813164-6	Écrou à six pans M8
31	816755-10	Vis à tête cylindrique bombée croisée M5 x 0,8-9
32	813314-8	Rondelle de sécurité M5
33	823588	Dispositif de protection inférieur de la lame
34	813313-5	Vis à tête à six pans M6 x 1,0-20
35	826538	Dispositif de fixation, montant de support inférieur
36	823750-1	Ailette de roue du dispositif de protection inférieur de la lame
37	823779	Montant de support inférieur
38	826532	Bouton de verrouillage
39	826626	Pointeur
40	813313-5	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-6
41	823587	Dispositif de fixation, support de tourillon
42	813163-12	Rondelle de sécurité M8
43	813310-9	Vis à tête à six pans M8 x 1,25-35
44	818470-5	Vis à tête plate croisée M5 x 0,8-15
45	826664	Échelle de biseau
46	813164-6	Écrou à six pans M5 x 0,8
47	817393-5	Courroie V A40
48	828863	Poulie
49	817391-1	Vis de pression sans tête M6 x 1,0-10
50	816782	Anneau de retenue
51	817530	Roulement à billes
52	823741	Goupille

* Matériel de visserie standard – Peut être acheté sur place.

Légende N°	Pièce N°	Description
53	821732-1	Vis à tête à six pans M16 x 2,0-55
54	813512-1	Rondelle M16
55	813164-12	Écrou M16
56	823756	Goujon
57	823598	Charnière inférieure
58	818470-3	Vis à tête plate M5 x 0,8-10
59	823555	Tampon de roue
60	813313	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12
61	819188	Clé 5 mm x 20 mm
62	823584	Arbre, roue inférieure
63	823753	Rondelle M8
64	823554	Base
65	828864	Roue inférieure
66	823762	Roulement à billes
67	823761	Anneau de retenue
68	828864-1	Roue supérieure
69	823763	Écrou à six pans M12 x 1,25
70	823595	Pneu
71	823542	† Lame 3/8 x 93-1/2
72	823753	Vis à tête à six pans LH M8 x 1,25-25
73	823751	Boulon M10 x 1,5-15 (spécial)
74	823583	Loquet de trappe
75	817357	Vis à tête cylindrique bombée M4 x 16-8
76	823558	Trappe de déchargement de poussière
77	826634-1	Plaque de couverture de la roue inférieure
78	826536	Bouton de sûreté
79	823771	Vis de verrouillage à tête cylindrique bombée M6 x 1-8
80	823552-1	Devant de plaque de couverture supérieure
81	816069	Vis à tête cylindrique bombée de type « AB » N° 6 x 5/8
82	823760	Rondelle
83	823600	Dispositif de protection arrière de la lame
84	823597	Charnière supérieure
85	820237-7	Rondelle M5
86	823758-9	Partie arrière de plaque de couverture supérieure
87	824283	L'ensemble arbre/charnière, roue supérieure
88	823570	Écrou à oreilles
89	826535	Bouton de verrouillage
90	826534	Bouton de réglage de la lame
91	826627	Ressort à boudin
92	826630	Indicateur
93	823755	Écrou à tête carrée
94	AC1000	† Clé, interrupteur
95	826123	Interrupteur de verrouillage
96	813313	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0.8-12
97	826394	Boîte d'interrupteur
98	813314-8	Rondelle de sécurité M5
99	823546	Plaque de fixation d'interrupteur
100	823563-1	Cordon avec fiche
101	823543-1	Cordon d'alimentation
102	827589	Verrou goujon
103	SP6412	Manuel d'utilisation

† Article de stock qu'il est possible de se procurer au rayon Quincaillerie de la plupart des magasins Home Depot.

Liste des pièces détachées pour la scie à ruban de 14 po RIDGID
Modèle BS14002
Figure 2



Pièces de rechange

Liste des pièces détachées pour la scie à ruban de 14 po RIDGID

Modèle BS14002

Figure 2 – Composants de base

Toujours commander par numéro de pièce – pas par numéro de légende

Légende N°	Pièce N°	Description
1	823592-1	Plaque de couverture de la poulie
2	826530	Crochet de suspension des lames
3	826632	Vis à tête cylindrique bombée M4 x 0,7-10
4	824026-4	Écrou a six pans M4 x 0,7
5	813314-5	Rondelle de 4 mm
6	813313	Vis à tête cylindrique bombée M5 x 0,8-12
7	820237-1	Rondelle M5
8	823773-1	Pied
9	823590-1	Raidisseur (long)
10	823776	Boulon à tête bombée et à collet carré M8 x 1,25-16
11	118615	Écrou a six pans 3/8-16
12	803835-1	Patte de nivellement
13	813164-6	Écrou a six pans M5
14	813364-8	Écrou a six pans M8
15	813303-7	Rondelle de sécurité M8
16	821063-2	Rondelle M8
17	823593-1	Plaque de support
18	823589-1	Raidisseur (court)
19	828984	Face supérieure du tréteau
20	823747	Anneau en caoutchouc
21	828848	Moteur
22	813310-9	Vis à tête cylindrique bombée M8 x 1,25-35
23	819188	Clé 5 mm x 20 mm
24	817391-1	Vis sans tête M6 x 1,0-10
25	828862	Moteur de poulie
26	823576	Plaquette
27	823591-1	Plaque de couverture de la poulie, interne
28	817357	Vis à tête cylindrique bombée M4 x 16-8
29	813317-6	Clé à six pans en forme de « L » de 3 mm
30	813317-8	Clé à six pans en forme de « L » de 5 mm

* Matériel de visserie standard – Peut être acheté sur place.

Remarques

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS ET DE SATISFACTION ASSURÉE DE 90 JOURS SUR LES OUTILS MOTORISÉS À MAIN ET D'ÉTABLI RIDGID®

Ce produit est fabriqué par One World Technologies, Inc., sous licence de Ridgid, Inc. Toutes les correspondances relatives à la garantie doivent être adressées à One World Technologies, Inc. à l'attention du service technique des outils motorisés à main et d'établi RIDGID, au 1-866-539-1710 (appel gratuit).

POLITIQUE DE SATISFACTION ASSURÉE DE 90 JOURS

En cas de défaillance de cet outil électrique au cours des 90 jours suivant la date d'achat, due à des vices de matériaux ou de fabrication de cet outil RIDGID, l'acheteur pourra faire réparer l'outil au titre de cette garantie ou l'échanger auprès de l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange, l'équipement original devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de trois ans.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RIDGID, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat. Cette garantie est propre à cet outil. Les garanties d'autres produits RIDGID peuvent être différentes.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour toute réparation sous garantie, l'outil devra être retourné, en port payé, à un centre de réparations RIDGID pour outils motorisés à main et d'établi agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en appelant le 1-866-539-1710, ou en accédant au site Internet RIDGID www.ridgid.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat, datée doit être fournie. Le centre de réparations agréé réparera ou remplacera (à notre choix) gratuitement, toute pièce défectueuse.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations d'outils motorisés à main et d'établi RIDGID agréé. **RIDGID, INC., ET ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NE FONTT AUCUNE AUTRE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU PROMESSE CONCERNANT LA QUALITÉ ET LES PERFORMANCES DE SES OUTILS MOTORISÉS, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.**

AUTRES LIMITATIONS

Sous réserve que les lois en vigueur le permettent, toutes les garanties implicites sont exclues, y compris les GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ou D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne pouvant pas être exclues en raison des lois en vigueur, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. décline toute responsabilités pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

N° d'article : BS1400 **N° de modèle : BS14002**

N° de série : _____ Les numéros de modèle et de série figurent sur une plaque fixée à la scie sur le côté arrière droit de la base. Inscrivez les numéros de modèle et de série en lieu sûr pour référence future.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES ?

TÉLÉPHONER AU 1-866-539-1710

www.ridgid.com

Prière d'avoir votre numéro de modèle ainsi que votre numéro de série à portée de la main avant de nous appeler.

One World Technologies, Inc.
Hwy. 8
Pickens, SC 29671

Pièce N° SP6412 Imprimé N° SP6412 Imprimé en Chine 9/03